nglish

Operation Manual

Multi-CD control High power CD player with FM/AM tuner

DEH-P2650

Português (B)



Contents

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

ത	Before	You	Start
ш	DCIOIC	ivu	O tui t

About this manual 4

Precautions 4

Use and care of the remote control

- Installing the battery 4
- Using the remote control 4

Protecting your unit from theft 5

- Removing the front panel 5
- Attaching the front panel

What's What

Head unit 6

Remote control 6

Power ON/OFF

Turning the unit on 8

Selecting a source 8

Turning the unit off 8

1 Tuner

Listening to the radio 9

Introduction of advanced tuner

operation 10

Storing and recalling broadcast

frequencies 10

Tuning in strong signals 10

Storing the strongest broadcast

frequencies 11

15 Built-in CD Player

Playing a CD 12

Introduction of advanced built-in CD player

operation 13

Repeating play 13

Playing tracks in a random order 13

Scanning tracks of a CD 13

Pausing CD playback 14

Using disc title functions 14

Entering disc titles 14

- Displaying disc titles 15

06 Multi-CD Player

Playing a CD 16

50-disc multi-CD player 16

Introduction of advanced multi-CD player

operation 17

Repeating play 17

Playing tracks in a random order 17

Scanning CDs and tracks 18

Pausing CD playback 18

Using ITS playlists 18

- Creating a playlist with ITS programming 18
- Playback from your ITS playlist 19
- Erasing a track from your ITS playlist 19
- Erasing a CD from your ITS playlist 20

Using disc title functions 20

- Entering disc titles 20
- Displaying disc titles 21

Using CD TEXT functions 21

- Displaying titles on CD TEXT discs 21
- Scrolling titles in the display 21

Using compression and bass emphasis 21

Audio Adjustments

Introduction of audio adjustments 22

Using balance adjustment 22

Using the equalizer 22

- Recalling equalizer curves 23
- Adjusting equalizer curves 23

- Fine adjusting equalizer curve 23

Adjusting loudness 24

Front image enhancer (F.I.E.) 24

Adjusting source levels **25**

®	Initial	Setting	gs
----------	---------	---------	----

Adjusting initial settings 26 Setting the clock 26 Setting the FM tuning step 26 Setting the AM tuning step 27 Switching the warning tone 27 Switching the auxiliary setting 27

Other Functions

Turning the clock display on or off 28 Using the AUX source 28

- Selecting AUX as the source 28
- Setting the AUX title 28

Additional Information

Understanding built-in CD player error messages 29 CD player and care 29 CD-R/CD-RW discs 30

Before You Start

About this manual

This unit features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All the functions have been designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual will help you benefit fully from this unit's potential and to maximize your listening enjoyment. We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this unit. It is especially important that you read and observe precautions on this page and in other sections.

Precautions

CAUTION:

USE OF CONTROL OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so you can hear sounds outside of the car.
- Protect this unit from moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.
- If this unit does not operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station.

Use and care of the remote control

Installing the battery

Slide the tray out on the back of the remote control and insert the battery with the plus (+) and minus (–) poles pointing in the proper direction.





WARNING

Keep the battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.



CAUTION

- Use only one CR2025 (3 V) lithium battery.
- Remove the battery if the remote control is not used for a month or longer.
- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of the battery in fire.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the battery with metallic materials.
- In the event of battery leakage, wipe the remote control completely clean and install a new battery.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.

Using the remote control

Point the remote control in the direction of the front panel to operate.

Before You Start

Important

- · Do not store the remote control in high temperatures or direct sunlight.
- The remote control may not function properly in direct sunlight.
- Do not let the remote control fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.



The front panel can be detached from the head unit and stored in the protective case provided to discourage theft.

- If the front panel is not detached from the head unit within five seconds of turning off the ignition, a warning tone will sound.
- You can turn off the warning tone. See Switching the warning tone on page 27.

Important

- · Never use force or grip the display and the buttons tightly when removing or attaching.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

Removing the front panel

- Press OPEN to open the front panel.
- Grip the left side of the front panel and pull it gently outward.

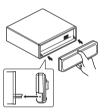
Take care not to grip it tightly or to drop it.

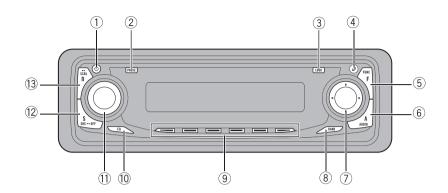


3 Put the front panel into the protective case provided for safe keeping.

Attaching the front panel

Replace the front panel by holding it upright to this unit and clipping it securely into the mounting hooks.





Head unit

1 CLOCK button

Press to change to the clock display.

2 PAUSE button

Press to turn pause on or off.

③ LOUDNESS button

Press to turn loudness on or off.

(4) OPEN button

Press to open the front panel.

(5) FUNCTION button

Press to select functions.

6 AUDIO button

Press to select various sound quality controls.

⑦ **A/**▼/**◄/**▶ buttons

Press to do manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls. Also used for controlling functions.

(8) BAND button

Press to select among three FM and one AM bands and cancel the control mode of functions.

9 1–6 buttons

Press for preset tuning and disc number search when using a multi-CD player.

10 EO button

Press to select various equalizer curves.

① VOLUME

When you press **VOLUME**, it extends outward so that it becomes easier to turn. To retract **VOLUME**, press it again. Rotate to increase or decrease the volume.

12 SOURCE button

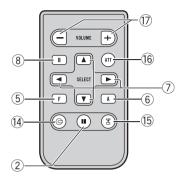
This unit is turned on by selecting a source. Press to cycle through all of the available sources.

13 DISPLAY button

Press to select different displays.

Remote control

Operation is the same as when using the button on the head unit. See the explanation of the head unit about the operation of each button with the exception of **ATT**, which is explained below.



(14) CD button

Press to select the built-in or multi-CD player as the source.

15 TUNER button

Press to select the tuner as the source.

16 ATT button

Press to quickly lower the volume level, by about 90%. Press once more to return to the original volume level.

(7) VOLUME button

Press to increase or decrease the volume.

Power ON/OFF

Turning the unit on

Press SOURCE to turn the unit on.

When you select a source the unit is turned on.

Selecting a source

You can select a source you want to listen to. To switch to the built-in CD player, load a disc in this unit (refer to page 12).

 When using the head unit, press SOURCE to select a source.

Press **SOURCE** repeatedly to switch between the following sources:

Built-in CD player—Television—Tuner— Multi-CD player—External unit 1—External unit 2—AUX

 When using the remote control, press TUNER or CD to select a source.

Press each button repeatedly to switch between the following sources:

TUNER: Television—Tuner—Sources off CD: Built-in CD player—Multi-CD player—Sources off

Notes

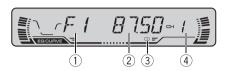
- In the following cases, the sound source will not change:
 - When a unit corresponding to each source is not connected to this unit.
 - When no disc is set in this unit.
 - When no magazine is set in the multi-CD player.
 - When the AUX (auxiliary input) is set to off (refer to page 27).
- External unit refers to a Pioneer product (such as one available in the future) that, although incompatible as a source, enables control of basic functions by this unit. Two external units can be controlled by this unit. When two exter-

- nal units are connected, the allocation of them to external unit 1 or external unit 2 is automatically set by this unit.
- When this unit's blue/white lead is connected to the car's auto-antenna relay control terminal, the car's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off.

Turning the unit off

 Press SOURCE and hold until the unit turns off.

Listening to the radio



These are the basic steps necessary to operate the radio. More advanced tuner operation is explained starting on the next page.

[Important

If you are using this unit in North, Central or South America, reset the AM tuning step (see Setting the AM tuning step on page 27).

1 Band indicator

Shows which band the radio is tuned to, AM or FM.

2 Frequency indicator

Shows to which frequency the tuner is tuned.

③ Stereo (①) indicator

Shows that the frequency selected is being broadcast in stereo.

Preset number indicator

Shows what preset has been selected.

1 Press SOURCE to select the tuner.

Press **SOURCE** until tuner is selected as the source.

2 Use VOLUME to adjust the sound level.

Rotate to increase or decrease the volume.

3 Press BAND to select a band.

Press **BAND** until the desired band is displayed, **F1**, **F2**, **F3** for FM or **AM**.

4 To perform manual tuning, press ◀ or ▶ with quick presses.

The frequencies move up or down step by step.

5 To perform seek tuning, press and hold ◆ or ▶ for about one second and release.

The tuner will scan the frequencies until a broadcast strong enough for good reception is found.

- You can cancel seek tuning by pressing either
 ✓ or ➤ with a quick press.



When the frequency selected is being broadcast in stereo the stereo (Ω) indicator will light. ■

Tuner

Introduction of advanced tuner operation



- ① **Function display**Shows the function status.
- 2 **LOC indicator** Shows when local seek tuning is on.
- ③ Preset number indicator Shows what preset has been selected.
- Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

BSM (best stations memory)—**LOCAL** (local seek tuning)

■ To return to the frequency display, press **BAND**.



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the frequency display.

Storing and recalling broadcast frequencies

If you press any of the preset tuning buttons **1–6** you can easily store up to six broadcast frequencies for later recall with the touch of a button.

• When you find a frequency that you want to store in memory press a preset tuning button 1–6 and hold until the preset number stops flashing.

The number you have pressed will flash in the preset number indicator and then remain lit. The selected radio station frequency has been stored in memory.

The next time you press the same preset tuning button **1–6** the radio station frequency is recalled from memory.



- Up to 18 FM stations, 6 for each of the three FM bands, and 6 AM stations can be stored in memory.
- You can also use ▲ and ▼ to recall radio station frequencies assigned to preset tuning buttons 1-6.

Tuning in strong signals

Local seek tuning lets you tune in only those radio stations with sufficiently strong signals for good reception.

1 Press FUNCTION to select LOCAL.

Press **FUNCTION** until **LOCAL** appears in the display.

2 Press ▲ to turn local seek tuning on.

Local seek sensitivity (e.g., **LOCAL 2**) appears in the display.

3 Press ✓ or ► to set the sensitivity.

There are four levels of sensitivity for FM and two levels for AM:

FM: LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4

AM: LOCAL 1—LOCAL 2

The **LOCAL 4** setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

4 When you want to return to normal seek tuning, press ▼ to turn local seek tuning off.

LOCAL:OFF appears in the display.

Storing the strongest broadcast frequencies

BSM (best stations memory) lets you automatically store the six strongest broadcast frequencies under preset tuning buttons **1–6** and once stored there you can tune in to those frequencies with the touch of a button.

- 1 Press FUNCTION to select BSM.
 Press FUNCTION until BSM appears in the display.
- 2 Press ▲ to turn BSM on.

BSM begins to flash. While **BSM** is flashing the six strongest broadcast frequencies will be stored under preset tuning buttons **1–6** in order of their signal strength. When finished, **BSM** stops flashing.

■ To cancel the storage process, press \blacktriangledown .



Storing broadcast frequencies with BSM may replace broadcast frequencies you have saved using **1–6**. •

Playing a CD



These are the basic steps necessary to play a CD with your built-in CD player. More advanced CD operation is explained starting on the next page.

Play time indicator

Shows the elapsed playing time of the current track.

② Track number indicator

Shows the track currently playing.

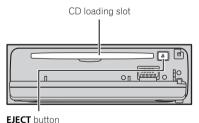
1 Press OPEN to open the front panel.

CD loading slot appears.

 After a CD has been inserted, press SOURCE to select the built-in CD player.

2 Insert a CD into the CD loading slot.

Playback will automatically start.



- You can eject a CD by pressing **EJECT**.
- To avoid a malfunction, make sure that no metal object comes into contact with the terminals when the front panel is open.

3 Close the front panel.

4 Use VOLUME to adjust the sound level. Rotate to increase or decrease the volume.

5 To perform fast forward or reverse, press and hold ◀ or ▶.

Pressing ► skips to the start of the next track. Pressing ◄ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.



- The built-in CD player plays one, standard, 12cm or 8-cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing 8-cm CDs.
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- If you cannot insert a disc completely or if after you insert a disc the disc does not play, check that the label side of the disc is up.
 Press EJECT to eject the disc, and check the disc for damage before inserting the disc again.
- If the built-in CD player does not operate properly, an error message such as ERROR-11 may be displayed. Refer to Understanding built-in CD player error messages on page 29.
- The built-in CD player is not equipped with CD TEXT function.
- A CD TEXT disc is a CD featuring recorded text information such as disc title, artist name and track title.

Introduction of advanced built-in CD player operation



- RPT indicator
 Shows when repeat play is turned on.
- ② Function display Shows the function status.
- Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

 $\textbf{RPT} \; (\text{repeat play}) \\ \textcolor{red}{\longleftarrow} \\ \textbf{RDM} \; (\text{random play})$

- —SCAN (scan play)—PAUSE (pause)
- To return to the playback display, press BAND.



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display. •

Repeating play

Repeat play lets you hear the same track over again.

Press FUNCTION to select RPT.

Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

2 Press ▲ to turn repeat play on.

RPT:ON appears in the display. The track currently playing will play and then repeat.

3 Press ▼ to turn repeat play off.

RPT:OFF appears in the display. The track currently playing will continue to play and then play the next track.



Note

If you perform track search or fast forward/reverse, repeat play is automatically cancelled.

Playing tracks in a random order

Random play lets you play back tracks on the CD in a random order.

1 Press FUNCTION to select RDM.

Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

- 2 Press ▲ to turn random play on. RDM:ON appears in the display. Tracks will play in a random order.
- 3 Press ▼ to turn random play off. RDM:OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order. ■

Scanning tracks of a CD

Scan play lets you hear the first 10 seconds of each track on the CD.

1 Press FUNCTION to select SCAN.

Press **FUNCTION** until **SCAN** appears in the display.

2 Press ▲ to turn scan play on.

SCAN:ON appears in the display. The first 10 seconds of each track is played.

3 When you find the desired track press ▼ to turn scan play off.

SCAN:OFF appears in the display. The track will continue to play.

 If the display has automatically returned to the playback display, select SCAN again by pressing FUNCTION.



After scanning of a CD is finished, normal playback of the tracks will begin again. ■

Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1 Press FUNCTION to select PAUSE.

Press **FUNCTION** until **PAUSE** appears in the display.

2 Press ▲ to turn pause on.

PAUSE:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Press ▼ to turn pause off.

PAUSE:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on.



You can also turn pause on or off by pressing **PAUSE**.

Using disc title functions

You can input CD titles and display the title. The next time you insert a CD for which you have entered a title, the title of that CD will be displayed.

Entering disc titles

Disc title input lets you input CD titles up to 8 letters long and up to 48 disc titles into this unit.

- 1 Play a CD that you want to enter the title.
- 2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.

3 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.

Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in A B C ... X Y Z and numbers in 1 2 3 ... 8 9 0 order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as Z Y X ... C B A order



4 Press ► to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

5 Move the cursor to the last position by pressing ▶ after entering the title.

When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

6 Press BAND to return to the playback display.



 Titles remain in memory, even after the disc has been removed from this unit, and are recalled when the disc is reinserted.

- After data for 48 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.
- If you connect a multi-CD player, you can input disc titles for up to 100 discs.

Displaying disc titles

You can display the title of any disc that has had a disc title entered.

Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**DISC TTL** (disc title)

When you select **DISC TTL**, the title of the currently playing disc is shown in the display.

■ If no title has been entered for the currently playing disc, **NO TITLE** is displayed. ■

Playing a CD



You can use this unit to control a multi-CD player, which is sold separately.

These are the basic steps necessary to play a CD with your multi-CD player. More advanced CD operation is explained starting on the next page.

- ① **Disc number indicator**Shows the disc currently playing.
- ② Play time indicator Shows the elapsed playing time of the current track.
- 3 **Track number indicator**Shows the track currently playing.

1 Press SOURCE to select the multi-CD player.

Press **SOURCE** until multi-CD is selected as the source.

2 Use VOLUME to adjust the sound level.

Rotate to increase or decrease the volume.

3 Select a disc you want to listen to with the 1–6 buttons.

For discs located at 1 to 6, press the corresponding number button.

If you want to select a disc located at 7 to 12, press and hold the corresponding numbers such as **1** for disc 7, until the disc number appears in the display.

• You can also sequentially select a disc by pressing $\blacktriangle/\blacktriangledown$.

4 To perform fast forward or reverse, press and hold ◀ or ▶.

5 To skip back or forward to another track, press ◀ or ▶.

Pressing ► skips to the start of the next track. Pressing ◄ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.



- When the multi-CD player performs the preparatory operations, **READY** is displayed.
- If the multi-CD player does not operate properly, an error message such as ERROR-11
 may be displayed. Refer to the multi-CD player owner's manual.
- If there are no discs in the multi-CD player magazine, NO DISC is displayed.

50-disc multi-CD player

Only those functions described in this manual are supported for 50-disc multi-CD players.

Introduction of advanced multi-CD player operation



1 RPT indicator

Shows when repeat range is selected to current track.

② Function display

Shows the function status.

Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

RPT (repeat play)—**RDM** (random play) —SCAN (scan play)—ITS-P (ITS play)—PAUSE (pause)—**COMP** (compression and DBE)

To return to the playback display, press BAND.



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display.

Repeating play

There are three repeat play ranges for the multi-CD player: MCD (multi-CD player repeat), TRK (one-track repeat) and DSC (disc repeat).

Press FUNCTION to select RPT.

Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

Press \triangleleft or \triangleright to select the repeat range.

Press

or

until the desired repeat range appears in the display.

- MCD Repeat all discs in the multi-CD plaver
- TRK Repeat just the current track
- DSC Repeat the current disc

Notes

- If you select other discs during repeat play. the repeat play range changes to MCD.
- · If you perform track search or fast forward/reverse during TRK, the repeat play range changes to **DSC**.

Playing tracks in a random order

Random play lets you play back tracks in a random order within the repeat range, MCD and DSC.

Select the repeat range.

Refer to Repeating play on this page.

2 Press FUNCTION to select RDM.

Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

Press ▲ to turn random play on.

RDM:ON appears in the display. Tracks will play in a random order within the previously selected MCD or DSC ranges.

4 Press ▼ to turn random play off.

RDM:OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order.



If you turn random play on during **DSC** and then return to the playback display, **DRDM** appears in the display. •

Scanning CDs and tracks

While you are using **DSC**, the beginning of each track on the selected disc plays for about 10 seconds. When you are using **MCD**, the beginning of the first track of each disc is played for about 10 seconds.

1 Select the repeat range.

Refer to Repeating play on the previous page.

2 Press FUNCTION to select SCAN.

Press **FUNCTION** until **SCAN** appears in the display.

3 Press ▲ to turn scan play on.

SCAN:ON appears in the display. The first 10 seconds of each track of the current disc (or the first track of each disc) is played.

4 When you find the desired track (or disc) press ▼ to turn scan play off.

SCAN:OFF appears in the display. The track (or disc) will continue to play.

 If the display has automatically returned to the playback display, select SCAN again by pressing FUNCTION.



After track or disc scanning is finished, normal playback of the tracks will begin again. If you turn scan play on during **DSC** and then return to the playback display, **DSCAN** appears in the display.

Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1 Press FUNCTION to select PAUSE.

Press **FUNCTION** until **PAUSE** appears in the display.

2 Press ▲ to turn pause on.

PAUSE:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Press ▼ to turn pause off.

PAUSE:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on.



You can also turn pause on or off by pressing **PAUSE**.

Using ITS playlists

ITS (instant track selection) lets you make a playlist of favorite tracks from those in the multi-CD player magazine. After you have added your favorite tracks to the playlist you can turn on ITS play and play just those selections.

Creating a playlist with ITS programming

You can use ITS to enter and playback up to 99 tracks per disc, up to 100 discs (with the disc title). (With multi-CD players sold before the CDX-P1250 and CDX-P650, up to 24 tracks can be stored in the playlist.)

1 Play a CD that you want to program.

Press ▲ or ▼ to select a CD.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** repeatedly, the following functions appear in the display:

TITLE IN (disc title input)—**ITS** (ITS programming)

- 3 Select a desired track by pressing ◀ or ▶.
- 4 Press ▲ to store the currently playing track in the playlist.

ITS IN is displayed briefly and the currently playing selection is added to your playlist. The display then shows **ITS** again.

5 Press BAND to return to the playback display.



After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.

Playback from your ITS playlist

ITS play lets you listen to the tracks that you have entered into your ITS playlist. When you turn on ITS play, tracks from your ITS playlist in the multi-CD player will begin to play.

Select the repeat range.

Refer to Repeating play on page 17.

2 Press FUNCTION to select ITS-P.

Press **FUNCTION** until **ITS-P** appears in the display.

3 Press ▲ to turn ITS play on.

ITS-P:ON appears in the display. Playback begins of those tracks from your playlist within the previously selected **MCD** or **DSC** ranges.

• If no tracks in the current range are programmed for ITS play then **EMPTY** is displayed.

4 Press ▼ to turn ITS play off.

ITS-P:OFF appears in the display. Playback will continue in normal order from the currently playing track and CD.

Erasing a track from your ITS playlist

When you want to delete a track from your ITS playlist, you can if ITS play is on. If ITS play is already on, skip to step 2. If ITS play is not already on, press **FUNCTION**.

- 1 Play a CD you want to delete a track from your ITS playlist, and turn ITS play on. Refer to *Playback from your ITS playlist* on this page.
- 2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** until **ITS** appears in the display.

- 3 Select a desired track by pressing ◀ or▶.
- 4 Press ▼ to erase a track from your ITS playlist.

The currently playing selection is erased from your ITS playlist and playback of the next track from your ITS playlist begins.

- If there are no tracks from your playlist in the current range, EMPTY is displayed and normal play resumes.
- 5 Press BAND to return to the playback display.

Erasing a CD from your ITS playlist

When you want to delete all tracks of a CD from your ITS playlist, you can if ITS play is off.

1 Play a CD that you want to delete.

Press ▲ or ▼ to select a CD.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** until **ITS** appears in the display.

3 Press ▼ to erase all tracks on the currently playing CD from your ITS playlist.

All tracks on the currently playing CD are erased from your playlist and **ITS CLR** is displayed.

4 Press BAND to return to the playback display.

Using disc title functions

You can input CD titles and display the title. Then you can easily search for and select a desired disc for play.

Entering disc titles

Disc title input lets you input CD titles up to 8 letters long and up to 100 disc titles (with ITS playlist) into the multi-CD player.

1 Play a CD that you want to enter the title.

Press ▲ or ▼ to select a CD.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.

After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** repeatedly, the following functions appear in the display:

TITLE IN (disc title input)—**ITS** (ITS programming)

■ When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, you cannot switch to **TITLE IN**. The disc title will have already been recorded on a CD TEXT disc.

3 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.

Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in A B C ... X Y Z and numbers in 1 2 3 ... 8 9 0 order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as Z Y X ... C B A order.



4 Press ▶ to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

5 Move the cursor to the last position by pressing ▶ after entering the title.

When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

6 Press BAND to return to the playback display.



- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the magazine, and are recalled when the disc is reinserted.
- After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.

Displaying disc titles

You can display the title of any disc that has had a disc title entered.

Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**DISC TTL** (disc title)

When you select **DISC TTL**, the title of the currently playing disc is shown in the display.

■ If no title has been entered for the currently playing disc, **NO TITLE** is displayed. ■

Using CD TEXT functions

You can use these functions only with a CD TEXT compatible multi-CD player.

Some discs have certain information encoded on the disc during manufacture. These discs may contain such information as the CD title, track title, artist's name and playback time and are called CD TEXT discs. Only these specially encoded CD TEXT discs support the functions listed below.

Displaying titles on CD TEXT discs

Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**DISC TTL** (disc title)—**ART NAME** (disc artist name)—**TRK TTL** (track title)

—**ART NAME** (track artist name)

 If specific information has not been recorded on a CD TEXT disc, NO XXXX will be displayed (e.g., NO D-TTL).

Scrolling titles in the display

This unit can display the first 8 letters only of **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** and **ART NAME**. When the recorded information is

longer than 8 letters, you can scroll the text to

• Press DISPLAY and hold until the title begins to scroll to the left.

Using compression and bass emphasis

You can use these functions only with a multi-CD player that supports them.

Using the COMP (compression) and DBE (dynamic bass emphasis) functions let you adjust the sound playback quality of the multi-CD player. Each of the functions have a two-step adjustment. The COMP function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. DBE boosts bass levels to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select through them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

1 Press FUNCTION to select COMP.

Press **FUNCTION** until **COMP** appears in the display.

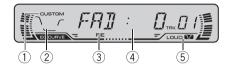
■ If the multi-CD player does not support COMP/DBE, **NO COMP** is displayed when you attempt to select it.

2 Press ▲ or ▼ to select your favorite setting.

Press ▲ or ▼ repeatedly to switch between the following settings:

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—DBE 1—DBE 2

Introduction of audio adjustments



CUSTOM indicator

Shows when custom equalizer curve is currently selected.

② Equalizer curve

Shows which equalizer preset is currently selected.

③ FIE indicator

Shows when the front image enhancer is turned on.

4 Audio display

Shows the audio adjustments status.

(5) LOUD indicator

Appears in the display when loudness is turned on.

Press AUDIO to display the audio function names.

Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following audio functions:

FAD (balance adjustment)—**EQ** (equalizer)—**LOUD** (loudness)—**FIE** (front image enhancer)—**SLA** (source level adjustment)

- When selecting the FM tuner as the source, you cannot switch to **SLA**.
- To return to the display of each source, press
 BAND.

Mote

If you do not operate the audio function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the source display.

Using balance adjustment

You can select a fader/balance setting that provides an ideal listening environment in all occupied seats.

1 Press AUDIO to select FAD.

Press **AUDIO** until **FAD** appears in the display.

■ If the balance setting has been previously adjusted, **BAL** will be displayed.

2 Press ▲ or ▼ to adjust front/rear speaker balance.

Each press of ▲ or ▼ moves the front/rear speaker balance towards the front or the rear. FAD:F15 – FAD:R15 is displayed as the front/rear speaker balance moves from front to rear.

• **FAD: 0** is the proper setting when only two speakers are used.

3 Press ◀ or ▶ to adjust left/right speaker balance.

When you press ◀ or ▶, BAL: 0 is displayed. Each press of ◀ or ▶ moves the left/right speaker balance towards the left or the right. BAL:L9 – BAL:R9 is displayed as the left/right speaker balance moves from left to right. ■

Using the equalizer

The equalizer lets you adjust the equalization to match car interior acoustic characteristics as desired.

Recalling equalizer curves

There are six stored equalizer curves which you can easily recall at any time. Here is a list of the equalizer curves:

Display	Equalizer curve
SPR-BASS	Super bass
POWERFUL	Powerful
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocal
CUSTOM	Custom
EQ FLAT	Flat

- **CUSTOM** is an adjusted equalizer curve that you create.
- A separate CUSTOM curve can be created for each source. (The built-in CD player and the multi-CD player are set to the same equalizer adjustment setting automatically.) If you make adjustments, the equalizer curve settings will be memorized in CUSTOM.
- When EQ FLAT is selected no supplement or correction is made to the sound. This is useful to check the effect of the equalizer curves by switching alternatively between EO FLAT and a set equalizer curve.

Press EQ to select the equalizer.

Press **EQ** repeatedly to switch between the following equalizers:

SPR-BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—EO FLAT

Adjusting equalizer curves

You can adjust the currently selected equalizer curve setting as desired. Adjusted equalizer curve settings are memorized in **CUSTOM**.

1 Press AUDIO to select EQ.

Press **AUDIO** until **EQ** appears in the display.

2 Press ◀ or ▶ to select the equalizer band to adjust.

Each press of **◄** or **▶** selects equalizer bands in the following order:

EQ-L (low)—**EQ-M** (mid)—**EQ-H** (high)

3 Press ▲ or ▼ to adjust the level of the equalizer band.

Each press of \blacktriangle or \blacktriangledown increases or decreases the level of the equalization band.

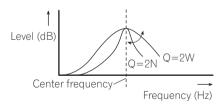
- **+6 -6** is displayed as the level is increased or decreased.
- You can then select another band and adjust the level.



If you make adjustments when a curve other than **CUSTOM** is selected, the newly adjusted curve will replace the previous curve. Then a new curve with **CUSTOM** appears on the display while selecting the equalizer curve.

Fine adjusting equalizer curve

You can adjust the center frequency and the Q factor (curve characteristics) of each currently selected curve band (**EQ-L/EQ-M/EQ-H**).



- 1 Press AUDIO and hold until frequency and the Q factor (e.g., F- 80:Q1W) appears in the display.
- 2 Press AUDIO to select the desired band for adjustment.

Low-Mid-High

3 Press ◀ or ▶ to select the desired frequency.

Press ◀ or ▶ until the desired frequency appears in the display.

Low: **40—80—100—160** (Hz) Mid: **200—500—1k—2k** (Hz) High: **3k—8k—10k—12k** (Hz)

4 Press ▲ or ▼ to select the desired Q factor.

Press ▲ or ▼ until the desired Q factor appears in the display.

2N—1N—1W—2W



If you make adjustments when a curve other than **CUSTOM** is selected, the newly adjusted curve will replace the previous curve. Then a new curve with **CUSTOM** appears on the display while selecting the equalizer curve.

Adjusting loudness

Loudness compensates for deficiencies in the low- and high-sound ranges at low volume.

1 Press AUDIO to select LOUD.

Press **AUDIO** until **LOUD** appears in the display.

2 Press ▲ to turn loudness on.

Loudness level (e.g., **LOUD:MID**) appears in the display.

3 Press ◀ or ▶ to select a desired level.

Each press of **◄** or **►** selects level in the following order:

LOW (low)—**MID** (mid)—**HI** (high)

4 Press ▼ to turn loudness off. LOUD:OFF appears in the display.



You can also turn loudness on or off by pressing **LOUDNESS**.

Front image enhancer (F.I.E.)

The F.I.E. (Front Image Enhancer) function is a simple method of enhancing front imaging by cutting mid- and high-range frequency output from the rear speakers, limiting their output to low-range frequencies. You can select the frequency you want to cut.



When the F.I.E. function is deactivated, the rear speakers output sound of all frequencies, not just bass sounds. Reduce the volume before disengaging F.I.E. to prevent a sudden increase in volume.

1 Press AUDIO to select FIE.

Press **AUDIO** until **FIE** appears in the display.

2 Press ▲ to turn F.I.E. on.

To turn F.I.E. off, press ▼.

3 Press ◀ or ▶ to select a desired frequency.

Each press of ◀ or ▶ selects frequency in the following order:

100—160—250 (Hz)



- After turning the F.I.E. function on, use the balance adjustment (refer to page 22) and adjust front and rear speaker volume levels until they are balanced.
- Turn the F.I.E. function off when using a 2speaker system. ■

Adjusting source levels

SLA (source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.

- Settings are based on the FM tuner volume level, which remains unchanged.
- 1 Compare the FM tuner volume level with the level of the source you wish to adjust.
- 2 Press AUDIO to select SLA.

Press AUDIO until SLA appears in the display.

3 Press ▲ or ▼ to adjust the source volume.

Each press of \blacktriangle or \blacktriangledown increases or decreases the source volume.

SLA: +4 – **SLA: -4** is displayed as the source volume is increased or decreased.

Motes

- The AM tuner volume level can also be adjusted with source level adjustments.
- The built-in CD player and the multi-CD player are set to the same source level adjustment volume automatically.
- External unit 1 and external unit 2 are set to the same source level adjustment volume automatically.

Initial Settings

Adjusting initial settings



Initial settings lets you perform initial set up of different settings for this unit.

Function display

Shows the function status.

- 1 Press SOURCE and hold until the unit turns off.
- 2 Press FUNCTION and hold until the clock appears in the display.

3 Press FUNCTION to select one of the initial settings.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following settings:

Clock—FM (FM tuning step)—AM (AM tuning step)—WARN (warning tone)—AUX (auxiliary input)

Use the following instructions to operate each particular setting.

- To cancel initial settings, press **BAND**.
- You can also cancel initial settings by holding down **FUNCTION** until the unit turns off. ■

Setting the clock

Use these instructions to set the clock.

1 Press FUNCTION to select clock.

Press **FUNCTION** repeatedly until clock appears in the display.

2 Press ◀ or ▶ to select the segment of the clock display you wish to set.

Pressing ◀ or ▶ will select one segment of the clock display:

Hour-Minute

As you select segments of the clock display the segment selected will blink.



3 Press ▲ or ▼ to set the clock.

Pressing ▲ will increase the selected hour or minute. Pressing ▼ will decrease the selected hour or minute. ■

Setting the FM tuning step

The FM tuning step employed by seek tuning can be switched between 100 kHz, the preset step, and 50 kHz.

1 Press FUNCTION to select FM.

Press **FUNCTION** repeatedly until **FM** appears in the display.

2 Press ◀ or ▶ to select the FM tuning step.

Pressing ◀ or ► will switch the FM tuning step between 100 kHz and 50 kHz. The selected FM tuning step will appear in the display.



If seek tuning is performed in 50 kHz steps, stations may be tuned in imprecisely. Tune in the stations with manual tuning or use seek tuning again.

Initial Settings

Setting the AM tuning step

The AM tuning step can be switched between 9 kHz, the preset step, and 10 kHz. When using the tuner in North, Central or South America, reset the tuning step from 9 kHz (531 - 1.602 kHz allowable) to 10 kHz (530 - 1.640 kHz allowable).

1 Press FUNCTION to select AM.

Press **FUNCTION** repeatedly until **AM** appears in the display.

2 Press ◀ or ▶ to select the AM tuning step.

Pressing ◀ or ▶ will switch the AM tuning step between 9 kHz and 10 kHz. The selected AM tuning step will appear in the display.

Switching the warning tone

If the front panel is not detached from the head unit within five seconds of turning off the ignition, a warning tone will sound. You can turn off the warning tone.

Press FUNCTION to select WARN.

Press FUNCTION repeatedly until WARN appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to turn WARN on or off.

Pressing ▲ or ▼ will turn WARN on or off and that status will be displayed (e.g.,

WARN:ON).

Switching the auxiliary setting

It is possible to use auxiliary equipment with this unit. Activate the auxiliary setting when using auxiliary equipment connected to this unit.

Press FUNCTION to select AUX.

Press FUNCTION repeatedly until AUX appears in the display.

Press ▲ or ▼ to turn AUX on or off.

Pressing ▲ or ▼ will turn AUX on or off and that status will be displayed (e.g., AUX:ON).

Other Functions

Turning the clock display on or off

You can turn the clock display on or off.

• Press CLOCK to turn the clock display on or off.

Each press of **CLOCK** turns the clock display on or off.

• The clock display disappears temporarily when you perform other operations, but the clock display appears again after 25 seconds.



Even when the sources are off, the clock display appears on the display. Pressing **CLOCK** turns the clock display on or off. •

Using the AUX source

An IP-BUS-RCA Interconnector such as the CD-RB20/CD-RB10 (sold separately) lets you connect this unit to auxiliary equipment featuring RCA output. For more details, refer to the IP-BUS-RCA Interconnector owner's manual.

Selecting AUX as the source

Press SOURCE to select AUX as the source.

Press **SOURCE** until **AUX** appears in the display.

 If the auxiliary setting is not turned on, AUX cannot be selected. For more details, see Switching the auxiliary setting on the previous page.

Setting the AUX title

The title displayed for the **AUX** source can be changed.

1 After you have selected AUX as the source, press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.

Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in A B C ... X Y Z and numbers in 1 2 3 ... 8 9 0 order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as Z Y X ... C B A order.



3 Press ▶ to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

4 Move the cursor to the last position by pressing ▶ after entering the title.

When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

5 Press BAND to return to the playback display. ■

Additional Information

Understanding built-in CD player error messages

When problems occur during CD play an error message may appear on the display. If an error message appears on the display refer to the table below to see what the problem is and the suggested method of correcting the problem. If the error cannot be corrected, contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center.

Message	Cause	Action
ERROR-11, 12, 17, 30	Dirty disc	Clean disc.
ERROR-11, 12, 17, 30	Scratched disc	Replace disc.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Electrical or mechanical	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a differ- ent source, then back to the CD player.
ERROR-22, 23	The CD format cannot be played back	Replace disc.
ERROR-44	All tracks are skip tracks	Replace disc.
HEAT	CD player over- heated	Turn off the CD player until the CD player cools down.



CD player and care

• Use only CDs that have the Compact Disc Digital Audio mark as show below.



Use only normal, round CDs. If you insert irregular, non-round, shaped CDs they may jam in the CD player or not play properly.





- Check all CDs for cracks, scratches or warped discs before playing. CDs that have cracks, scratches or are warped may not play properly. Do not use such discs.
- Avoid touching the recorded (non-printed side) surface when handling the disc.
- · Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and do not expose the discs to high temperatures.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- To clean dirt from a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center of the disc.



- If the heater is used in cold weather, moisture may form on components inside the CD player. Condensation may cause the CD player to not operate properly. If you think that condensation is a problem turn off the CD player for an hour or so to allow the CD player to dry out and wipe any damp discs with a soft cloth to remove the moisture.
- Road shocks may interrupt CD playback.

Additional Information

CD-R/CD-RW discs

- When CD-R/CD-RW discs are used, playback is possible only for discs which have been finalized.
- It may not be possible to play back CD-R/ CD-RW discs recorded on a music CD recorder or a personal computer because of disc characteristics, scratches or dirt on the disc, or dirt, condensation, etc. on the lens of this unit.
- Playback of discs recorded on a personal computer may not be possible depending on the application settings and the environment. Please record with the correct format. (For details, contact the manufacturer of the application.)
- Playback of CD-R/CD-RW discs may become impossible in case of direct exposure to sunlight, high temperatures, or the storage conditions in the car.
- Titles and other text information recorded on a CD-R/CD-RW disc may not be displayed by this unit.
- This unit conforms to the track skip function of the CD-R/CD-RW disc. The tracks containing the track skip information are skipped automatically.
- If you insert a CD-RW disc into this unit, time to playback will be longer than when you insert a conventional CD or CD-R disc.
- Read the precautions with CD-R/CD-RW discs before using them.

Additional Information

Specifications

General

Rated power source14.4 V DC
(allowable voltage range:
12.0 – 14.4 V DC)
Grounding system Negative type
Max. current consumption
10.0 A
Dimensions (W \times H \times D):
DIN
Chassis 178 \times 50 \times 157 mm
Nose 188 \times 58 \times 19 mm
D
Chassis 178 \times 50 \times 162 mm
Nose 170 \times 46 \times 14 mm
Weight1.4 kg

Audio

Continuous power output is 22 W per channel minimum into 4 ohms, both channels driven 50 to 15,000 Hz with no more than 5% THD.

Maximum power output 50 W × 4

Load impedance $4 \Omega (4 - 8 \Omega \text{ allowable})$

Preout max output level/output impedance2.2 V/1 kΩ

Equalizer (3-Band Parametric Equalizer): Low

Frequency 40/80/100/160 Hz Q Factor 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted) Gain ±12dB Mid

Frequency 200/500/1k/2k Hz when boosted)

Gain ±12dB Hiah

Frequency 3.15k/8k/10k/12.5k Hz Q Factor 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted)

Gain ±12dB

Loudness contour

Low +3.5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz) Mid+10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz)

High+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

CD player

SystemCompact disc audio system Signal format: Sampling frequency 44.1 kHz

Number of quantization bits16: linear

Frequency characteristics ... 5 - 20,000 Hz (±1 dB) Signal-to-noise ratio94 dB (1 kHz) (IEC-A network)

Dynamic range92 dB (1 kHz) Number of channels2 (stereo)

FM tuner

Frequency range87.5 - 108.0 MHz S/N: 30 dB) 50 dB guieting sensitivity 10 dBf (0.9 μ V/75 Ω mono) Signal-to-noise ratio75 dB (IEC-A network) stereo) 0.1 % (at 65 dBf, 1 kHz, mono) Frequency response30 - 15,000 Hz (±3 dB) Stereo separation45 dB (at 65 dBf, 1 kHz)

AM tuner

530 - 1.640 kHz (10 kHz) Signal-to-noise ratio 65 dB (IEC-A network)

Infrared remote control

Wavelength940 nm ±50 nm Outputtvp: 12 mw/sr per Infrared LED



Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

Contenido

Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Lea con detenimiento estas instrucciones sobre el funcionamiento del aparato, para que pueda darle el mejor uso posible. *Una vez que las haya leído, consérvelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.*

Antes de comenzar

Acerca de este manual 34

Precauciones 34

Uso y cuidado del mando a distancia 34

- Instalación de la batería 34
- Uso del mando a distancia 35

Protección de la unidad contra robo 35

- Extracción de la carátula 35
- Colocación de la carátula 35

1 Qué es cada cosa

Unidad principal **36**Mando a distancia **37**

(B) Encendido y apagado

Encendido de la unidad 38 Selección de una fuente 38 Apagado de la unidad 38

(1) Sintonizador

Para escuchar la radio 39

Introducción a las funciones avanzadas del sintonizador **40**

Almacenamiento y llamada de

frecuencias 40

Sintonización de señales fuertes 40

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes 41

05 Reproductor de CD incorporado

Reproducción de un CD 42

Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD incorporado **43**

Repetición de reproducción 43

Reproducción de las pistas en un orden aleatorio 43

Exploración de las pistas de un CD 43

Pausa de la reproducción de un CD 44
Uso de las funciones de títulos de discos 44

- Ingreso de títulos de discos 44
- Visualización de los títulos 45

06 Reproductor de CD múltiple

Reproducción de un CD 46

Reproductor de CD múltiple de 50 discos **46**

Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD múltiple 47

Repetición de reproducción 47

Reproducción de las pistas en un orden aleatorio 47

Exploración de CD y pistas 48

Pausa de la reproducción de un CD 48

Uso de listas de reproducción ITS **49**

- Creación de una lista de reproducción con la programación ITS
 49
- Reproducción de la lista de reproducción ITS 49
- Borrado de una pista de la lista de reproducción ITS 50
- Borrado de un CD de la lista de reproducción ITS 50

Uso de las funciones de títulos de discos 50

- Ingreso de títulos de discos 51
- Visualización de los títulos 51

Uso de las funciones CD TEXT 51

- Visualización de títulos de discos CD TEXT 52
- Desplazamiento de títulos en el display

Uso de la compresión y del enfatizador de graves **52**

7 Ajustes de audio

Introducción a los ajustes de audio

Uso del ajuste del balance 53

Uso del ecualizador 54

- Llamada de las curvas de ecualización 54
- Ajuste de las curvas de ecualización 54
- Ajuste preciso de las curvas de ecualización 55

Ajuste de la sonoridad 55

Contenido

Mejora de imagen frontal (F.I.E.) **55**Ajuste de los niveles de la fuente **56**

18 Ajustes iniciales

Configuración de los ajustes iniciales 57
Ajuste del reloj 57
Ajuste del paso de sintonía de FM 57
Ajuste del paso de sintonía de AM 58
Cambio del tono de advertencia 58
Cambio del ajuste de un equipo auxiliar 58

① Otras funciones

Activación y desactivación de la visualización del reloj **59**

Uso de la fuente AUX 59

- Selección de AUX como la fuente 59
- Ajuste del título del equipo auxiliar 59

Información adicional

Comprensión de los mensajes de error del reproductor de CD incorporado 60 Reproductor de CD y cuidados 60 Discos CD-R/CD-RW 61 Especificaciones 62

Antes de comenzar

Acerca de este manual

Esta unidad viene con diversas funciones sofisticadas que garantizan una recepción y un funcionamiento de calidad superior. Por sus características de diseño, todas las funciones se pueden usar con gran facilidad; sin embargo, muchas de ellas necesitan una explicación. Este manual le ayudará a aprovechar todo el potencial que ofrece esta unidad y a disfrutar al máximo del placer de escuchar. Le recomendamos que se familiarice con las funciones y su operación leyendo el manual antes de utilizar esta unidad. Es muy importante que lea y observe las precauciones que se indican en esta página y en otras secciones.

Precauciones

- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y las precauciones cuando sea necesario.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos fuera del automóvil.
- Proteja esta unidad de la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria preajustada se borrará y se debe reprogramarla.
- Si esta unidad no funciona correctamente, comuníquese con su concesionario o el servicio técnico oficial de Pioneer más próximo a su domicilio.

Uso y cuidado del mando a distancia

Instalación de la batería

Deslice y extraiga la bandeja de la parte posterior del mando a distancia y coloque la batería con los polos positivo (+) y negativo (–) en la dirección correcta.





ADVERTENCIA

Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, consulte a un médico de inmediato.



PRECAUCIÓN

- Utilice una sola batería de litio CR2025 (3 V).
- Extraiga la batería si no piensa utilizar el mando a distancia durante un mes o más tiempo.
- No recargue, desarme ni caliente la batería.
 No la arroje al fuego.
- No manipule la batería con herramientas metálicas.
- No guarde la batería con materiales metálicos.
- En el caso de que se produzca una fuga de fluido de la batería, limpie todo el mando a distancia e instale una batería nueva.
- Al descartar las baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas de la institución pública ambiental pertinente, aplicables en su país/zona.

Antes de comenzar

Uso del mando a distancia

Apunte el mando a distancia hacia la carátula para utilizarlo.

[Importante

- No guarde el mando a distancia en lugares expuestos a altas temperaturas o a la luz solar directa.
- Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si lo expone a la luz solar directa.
- No deje caer el mando a distancia al piso, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Protección de la unidad contra robo

La carátula se puede extraer de la unidad principal y almacenar en su carcasa protectora proveída como una medida antirrobo.

- Si no se extrae la carátula de la unidad principal dentro de los cinco segundos después de desconectar la llave de encendido del automóvil, se emitirá un tono de advertencia.
- Se puede desactivar el tono de advertencia.
 Consulte Cambio del tono de advertencia en la página 58.

[Importante

- Nunca presione ni sujete el display y los botones con fuerza excesiva al extraer o colocar la carátula.
- Evite someter la carátula a impactos excesivos.
- Mantenga la carátula fuera del alcance de la luz solar directa y no la exponga a altas temperaturas.

Extracción de la carátula

- 1 Presione OPEN para abrir la carátula.
- 2 Sujete el lado izquierdo de la carátula y retírela con cuidado.

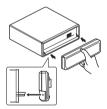
Cuide de no sujetarla con fuerza o de que no se le caiga.



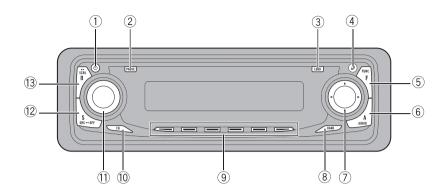
3 Coloque la carátula en la carcasa protectora provista para guardarla de manera segura.

Colocación de la carátula

 Vuelva a colocar la carátula; para ello, sosténgala verticalmente con respecto a esta unidad y hágala encajar firmemente en los ganchos de montaje.



Qué es cada cosa



Unidad principal

1 Botón CLOCK

Presione este botón para cambiar a la visualización del reloj.

② Botón PAUSE

Presione este botón para activar o desactivar la pausa.

③ Botón LOUDNESS

Presione este botón para activar o desactivar la sonoridad.

4 Botón OPEN

Presione este botón para abrir la carátula.

5 Botón FUNCTION

Presione este botón para seleccionar las funciones.

6 Botón AUDIO

Presione este botón para seleccionar los diversos controles de calidad del sonido.

⑦ Botones ▲/▼/◄/▶

Presione estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se usan para controlar las funciones.

8 Botón BAND

Presione este botón para seleccionar entre tres bandas FM y la banda AM, y cancelar el modo de control de funciones.

9 Botones 1-6

Presione estos botones para el ajuste de presintonías y la búsqueda de número de disco al utilizar el reproductor de CD múltiple.

10 Botón EQ

Presione este botón para seleccionar las diversas curvas de ecualización.

① VOLUME

Cuando presiona **VOLUME**, el control sobresale de manera tal que resulta más fácil hacerlo girar. Para retraer **VOLUME**, vuelva a presionarlo. Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

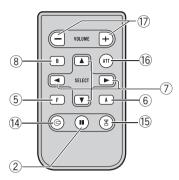
12 Botón SOURCE

Esta unidad se enciende al seleccionar una fuente. Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles.

13 Botón DISPLAY

Presione este botón para seleccionar las diferentes visualizaciones.

Qué es cada cosa



Mando a distancia

Sus botones se utilizan de la misma manera que los botones de la unidad principal. Consulte la explicación sobre la operación de cada botón de la unidad principal con la excepción de **ATT**, que se explica a continuación.

(14) Botón CD

Presione este botón para seleccionar el reproductor de CD incorporado o el reproductor de CD múltiple como la fuente.

15 Botón TUNER

Presione este botón para seleccionar el sintonizador como la fuente.

16 Botón ATT

Presione este botón para disminuir rápidamente el nivel de volumen alrededor del 90%. Presiónelo una vez más para volver al nivel de volumen original.

(7) Botón VOLUME

Presione este botón para aumentar o disminuir el volumen.

Encendido y apagado

Encendido de la unidad

Presione SOURCE para encender la unidad.

Cuando se selecciona una fuente, la unidad se enciende.

Selección de una fuente

Puede seleccionar la fuente que desea escuchar. Para cambiar al reproductor de CD incorporado, coloque un disco en esta unidad (consulte la página 42).

 Al utilizar la unidad principal, presione SOURCE para seleccionar una fuente.

Presione **SOURCE** repetidamente para cambiar entre las siguientes fuentes:

Reproductor de CD incorporado—Televisor
—Sintonizador—Reproductor de CD múltiple—Unidad externa 1—Unidad externa 2
—AUX

• Al utilizar el control remoto, presione TUNER o CD para seleccionar una fuente.

Presione cada botón repetidamente para cambiar entre las siguientes fuentes:

TUNER: Televisor—Sintonizador—Fuentes desactivadas

CD: Reproductor de CD incorporado—Reproductor de CD múltiple—Fuentes desactivadas

Motas

- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambiará:
 - Cuando el equipo correspondiente a cada fuente no está conectado a esta unidad.
 - Cuando no hay un disco cargado en la unidad
 - Cuando no hay un cargador preparado en el reproductor de CD múltiple.

- Cuando AUX (entrada auxiliar) está desactivada (consulte la página 58).
- Por unidad externa se entiende un producto Pioneer (como el que pueda estar disponible en el futuro) que, si bien es incompatible como fuente, permite que este sistema controle funciones básicas. Este sistema puede controlar dos unidades externas. Cuando se conectan dos unidades externas, el sistema las asigna automáticamente a la unidad externa 1 6 2
- Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al control del terminal de antena del automóvil, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague el equipo.

Apagado de la unidad

• Presione SOURCE y mantenga presionado hasta que se apague la unidad. •

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido. Haga girar el control para aumentar o dismi-

Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

3 Presione BAND para seleccionar una banda.

Presione **BAND** hasta que visualice la banda deseada: **F1**, **F2**, **F3** para FM o **AM**.

4 Para utilizar la sintonización manual, presione ◀ o ▶ rápidamente.

Las frecuencias aumentan o disminuyen paso a paso.

5 Para utilizar la sintonización por búsqueda, presione ◀ o ▶ y mantenga presionado durante aproximadamente un segundo y libere el botón.

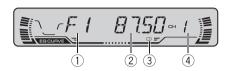
El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda presionando ◀ o ▶ rápidamente.
- Si presiona ◀ o ▶ y mantiene presionado, podrá saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que libera los botones.

Nota

Cuando la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo, el indicador de estéreo (①) se ilumina.

Para escuchar la radio



A continuación se indican los pasos básicos necesarios para hacer funcionar la radio. En la página siguiente se explican las funciones más avanzadas del sintonizador y cómo utilizarlas.



Si se utiliza esta unidad en América del Norte, América Central o América del Sur, se deberá cambiar el paso de sintonía de AM (consulte Ajuste del paso de sintonía de AM en la página 58).

1 Indicador de banda

Muestra la banda en que la radio está sintonizada: AM o FM.

② Indicador de frecuencia

Muestra la frecuencia en que la radio está sintonizada.

③ Indicador de estéreo (①)

Muestra que la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.

4 Indicador del número de presintonía

Muestra la memoria seleccionada.

1 Presione SOURCE para seleccionar el sintonizador.

Presione **SOURCE** hasta seleccionar el sintonizador como la fuente.

Sintonizador

Introducción a las funciones avanzadas del sintonizador



- ① **Visualización de función**Muestra el estado de la función.
- ② Indicador LOC Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.
- ③ Indicador del número de presintonía Muestra la memoria seleccionada.
- Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

BSM (memoria de las mejores emisoras) **LOCAL** (sintonización por búsqueda local)

 Para volver a la visualización de la frecuencia, presione BAND.



Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la frecuencia.

Almacenamiento y llamada de frecuencias

Si se presiona cualquiera de los botones de ajuste de presintonías **1–6**, se pueden almacenar con facilidad hasta seis frecuencias de emisoras para llamarlas con posterioridad presionando un solo botón.

Cuando encuentre una frecuencia que desea almacenar en la memoria, presione un botón de ajuste de presintonías 1–6 y manténgalo presionado hasta que el número de presintonía deje de destellar.

El número seleccionado destellará en el indicador del número de presintonía y quedará iluminado. Se ha almacenado en la memoria la frecuencia de la emisora de radio seleccionada.

La próxima vez que presione el mismo botón de ajuste de presintonías **1–6**, la frecuencia de la emisora se llamará de la memoria.



- Se pueden almacenar en la memoria hasta 18 emisoras FM, 6 por cada una de las tres bandas FM, y 6 emisoras AM.
- También se pueden usar los botones ▲ y ▼
 para llamar las frecuencias de las emisoras
 de radio asignadas a los botones de ajuste de
 presintonías 1-6.

Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para asegurar una buena recepción.

1 Presione FUNCTION para seleccionar LOCAL.

Presione **FUNCTION** hasta que **LOCAL** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la sintonización por búsqueda local.

La sensibilidad de búsqueda local (p. ej., **LOCAL 2**) aparece en el display.

Sintonizador

3 Presione ◀ o ▶ para ajustar la sensibilidad.

Hay cuatro niveles de sensibilidad para FM y dos niveles para AM:

FM: LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4

AM: LOCAL 1—LOCAL 2

El ajuste **LOCAL 4** sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir de manera progresiva las emisoras con las señales más débiles

4 Cuando desee volver a la sintonización por búsqueda normal, presione ▼ para desactivar la sintonización por búsqueda local.

LOCAL:OFF aparece en el display.

 Para cancelar el proceso de almacenamiento, presione ▼.



Al almacenar frecuencias con la función BSM, se pueden reemplazar las frecuencias que se almacenaron con los botones 1–6.

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

La función BSM (memoria de las mejores emisoras) le permite almacenar automáticamente seis frecuencias de las emisoras más fuertes en los botones de ajuste de presintonías **1–6**. Una vez almacenadas, podrá sintonizar esas frecuencias presionando un solo botón.

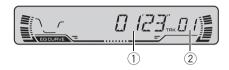
1 Presione FUNCTION para seleccionar BSM.

Presione **FUNCTION** hasta que **BSM** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la función BSM. BSM comienza a destellar. Mientras BSM está destellando, las seis frecuencias de las emisoras más fuertes se almacenarán en los botones de ajuste de presintonías 1–6 en orden según la intensidad de las señales. Una vez finalizada la operación, BSM deja de destellar.

Reproductor de CD incorporado

Reproducción de un CD

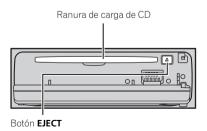


A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con el reproductor de CD incorporado. En la página siguiente se explican las funciones más avanzadas del reproductor y cómo utilizarlas.

- ① Indicador de tiempo de reproducción Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.
- ② Indicador de número de pista Muestra la pista que se está reproduciendo actualmente.
- 1 Presione OPEN para abrir la carátula. Aparece la ranura de carga de CD.
- Después de colocar un CD, presione SOURCE para seleccionar el reproductor de CD incorporado.

2 Introduzca un CD por la ranura de carga de CD.

La reproducción comenzará automáticamente.



- Se puede expulsar un CD presionando **EJECT**.
- Para evitar una falla de funcionamiento, asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con los terminales cuando la carátula está abierta.

- 3 Cierre la carátula.
- 4 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.

Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

- 5 Para realizar el avance rápido o retroceso, presione ◀ o ▶ y mantenga presionado.
- 6 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otra pista, presione ◀ o ▶.

Al presionar ► se salta al comienzo de la siguiente pista. Al presionar una vez el botón ◄, se salta al comienzo de la pista actual. Si se vuelve a pulsar este botón, se saltará a la pista anterior.



- El reproductor de CD incorporado tiene capacidad para un solo CD estándar de 12 cm u 8 cm (simple) por vez. No utilice un adaptador al reproducir discos de 8 cm.
- No coloque ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de carga de CD.
- Si no se puede introducir un disco por completo o si después de hacerlo, el disco no se reproduce, compruebe que el lado de la etiqueta del disco esté hacia arriba. Presione
 EJECT para expulsar el disco y verifique si presenta daños antes de volver a introducirlo.
- Si el reproductor de CD incorporado no funciona correctamente, puede aparecer un mensaje de error tal como ERROR-11. Consulte Comprensión de los mensajes de error del reproductor de CD incorporado en la página 60.
- El reproductor de CD incorporado no cuenta con la función CD TEXT.
- Un disco CD TEXT es aquel que tiene información de texto grabada, tal como el título del disco, el nombre del artista y el título de la pista.

Reproductor de CD incorporado

Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD incorporado



1 Indicador RPT

Aparece cuando la repetición de reproducción está activada.

② Visualización de función Muestra el estado de la función.

• Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

RPT (repetición de reproducción)—**RDM** (reproducción aleatoria)—**SCAN** (reproducción con exploración)—**PAUSE** (pausa)

■ Para volver a la visualización de reproducción, presione **BAND**.



Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción.

Repetición de reproducción

La repetición de reproducción le permite escuchar la misma pista de nuevo.

1 Presione FUNCTION para seleccionar RPT.

Presione **FUNCTION** hasta que **RPT** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la repetición de reproducción.

RPT:ON aparece en el display. La pista actual se reproducirá y se repetirá.

3 Presione ▼ para desactivar la repetición de reproducción.

RPT:OFF aparece en el display. Se continuará reproduciendo la pista actual y después se reproducirá la próxima pista.



Si se realiza una búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso, la repetición de reproducción se cancelará automáticamente.

Reproducción de las pistas en un orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas del CD en un orden aleatorio.

1 Presione FUNCTION para seleccionar RDM.

Presione **FUNCTION** hasta que **RDM** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.

RDM:ON aparece en el display. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio.

3 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.

RDM:OFF aparece en el display. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal.

Exploración de las pistas de un CD

La reproducción con exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista de un CD.

Reproductor de CD incorporado

Presione FUNCTION para seleccionar SCAN.

Presione **FUNCTION** hasta que **SCAN** aparezca en el display.

Presione A para activar la reproducción con exploración.

SCAN:ON aparece en el display. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista.

Cuando encuentre la pista deseada, presione ▼ para desactivar la reproducción con exploración.

SCAN:OFF aparece en el display. La pista se continuará reproduciendo.

 Si el display vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione SCAN de nuevo presionando FUNCTION.



Una vez finalizada la exploración del CD, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del CD.

Presione FUNCTION para seleccionar PAUSE.

Presione FUNCTION hasta que PAUSE aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la pausa. PAUSE: ON aparece en el display. Se detiene

temporalmente la reproducción de la pista actual.

3 Presione ▼ para desactivar la pausa. PAUSE:OFF aparece en el display. La reproducción se reanudará desde el mismo lugar donde se activó la pausa.



También se puede activar o desactivar la pausa presionando PAUSE.

Uso de las funciones de títulos de discos

Se pueden ingresar títulos de CD y visualizarlos. La próxima vez que se coloque un CD cuyo título se haya ingresado, se visualizará el título de ese CD.

Ingreso de títulos de discos

Esta función le permite ingresar títulos de hasta 8 letras y hasta 48 títulos de discos en la unidad

- Reproduzca el CD cuyo título desea in-
- 2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display.
- 3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada vez que se presiona A. se visualizará una letra del alfabeto en orden ascendente A BC...XYZy los números en el orden de 12 3 ... 8 9 0. Cada vez que se presiona ▼, se visualizará una letra en el orden inverso, tal como Z Y X ... C B A.



4 Presione ➤ para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione ▶ para mover el cursor a la próxima posición y mover el cursor hacia atrás en el display.

Reproductor de CD incorporado

5 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de ingresar el título.

Al presionar ▶ una vez más, el título ingresado se almacena en la memoria.

6 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

Motas

- Los títulos se conservan en la memoria, aun después de que se quita el disco de la unidad, y se llaman cuando se vuelven a colocar los discos correspondientes.
- Después que los datos para 48 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco se sobreponen a los datos más antiquos.
- Si conecta un reproductor de CD múltiple, podrá ingresar los títulos de hasta 100 discos.

Visualización de los títulos

Se puede visualizar el título de cualquier disco que haya sido almacenado con un título.

• Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—**DISC TTL** (título del disco)

Cuando se selecciona **DISC TTL**, se visualiza en el display el título del disco que se está reproduciendo actualmente.

■ Si no se ha ingresado ningún título para el disco, se visualizará **NO TITLE**. ■

Reproductor de CD múltiple

Reproducción de un CD



Se puede usar esta unidad para controlar un reproductor de CD múltiple, que se vende por separado.

A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con el reproductor de CD múltiple. En la página siguiente se explican las funciones más avanzadas del reproductor y cómo utilizarlas.

1) Indicador de número de disco

Muestra el disco que se está reproduciendo actualmente.

- ② Indicador de tiempo de reproducción Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.
- ③ Indicador de número de pista Muestra la pista que se está reproduciendo actualmente.
- 1 Presione SOURCE para seleccionar el reproductor de CD múltiple.

Presione **SOURCE** hasta seleccionar el reproductor de CD múltiple como la fuente.

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.

Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

3 Seleccione el disco que desea escuchar con los botones 1–6.

Para los discos ubicados en 1 a 6, presione el botón numérico correspondiente.

Si desea seleccionar un disco ubicado en 7 a 12, presione el número correspondiente, como por ejemplo, **1** para 7, y mantenga presionado hasta que el número del disco aparezca en el display.

- También se puede seleccionar un disco consecutivamente presionando Δ/Ψ .
- 4 Para realizar el avance rápido o retroceso, presione ◀ o ▶ y mantenga presionado.

5 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otra pista, presione ◀ o ▶.

Al presionar ► se salta al comienzo de la siguiente pista. Al presionar una vez el botón ◄, se salta al comienzo de la pista actual. Si se vuelve a pulsar este botón, se saltará a la pista anterior.



- Mientras el reproductor de CD múltiple realiza las funciones preparatorias, se visualiza READY.
- Si el reproductor de CD múltiple no funciona correctamente, puede aparecer un mensaje de error tal como ERROR-11. Consulte el manual de instrucciones del reproductor de CD múltiple.
- Si no hay discos en el cargador de CD del reproductor de CD múltiple, se visualiza NO DISC.

Reproductor de CD múltiple de 50 discos

Sólo las funciones descritas en este manual son compatibles con los reproductores de CD múltiple de 50 discos.

Reproductor de CD múltiple

Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD múltiple



1 Indicador RPT

Aparece cuando se selecciona la gama de repetición para la pista actual.

② Visualización de función

Muestra el estado de la función.

Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

RPT (repetición de reproducción)—RDM (reproducción aleatoria)—SCAN (reproducción con exploración)—ITS-P (reproducción ITS)
—PAUSE (pausa)—COMP (compresión y DRF)

 Para volver a la visualización de reproducción, presione BAND.



Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción.

Repetición de reproducción

Hay tres gamas de repetición en el reproductor de CD múltiple: **MCD** (repetición de todos los discos en el reproductor de CD múltiple), **TRK** (repetición de una sola pista) y **DSC** (repetición de disco).

1 Presione FUNCTION para seleccionar RPT.

Presione **FUNCTION** hasta que **RPT** aparezca en el display.

2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la gama de repetición.

Presione ◀ o ► hasta que la gama de repetición deseada aparezca en el display.

- MCD Repite todos los discos que se encuentran en el reproductor de CD múltiple
- TRK Sólo repite la pista actual
- DSC Repite el disco actual



- Si se seleccionan otros discos durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a MCD.
- Si se realiza una búsqueda de pistas o el avance rápido/retroceso durante la repetición TRK, la gama de repetición cambia a DSC.

Reproducción de las pistas en un orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en un orden aleatorio dentro de la gama de repetición **MCD** y **DSC**.

1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte Repetición de reproducción en esta página.

2 Presione FUNCTION para seleccionar RDM.

Presione **FUNCTION** hasta que **RDM** aparezca en el display.

06

Reproductor de CD múltiple

3 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.

RDM:ON aparece en el display. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio en la gama de repetición **MCD** o **DSC** seleccionada anteriormente.

4 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.

RDM :OFF aparece en el display. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal.



Si se activa la reproducción aleatoria en **DSC** y se vuelve a la visualización de reproducción, **DRDM** aparecerá en el display.

Exploración de CD y pistas

Mientras utiliza la gama de repetición **DSC**, el comienzo de cada pista del disco seleccionado se reproduce durante unos 10 segundos. En cambio, cuando utiliza la gama **MCD**, el comienzo de la primera pista de cada disco se reproduce durante unos 10 segundos.

1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte Repetición de reproducción en la página anterior.

2 Presione FUNCTION para seleccionar SCAN.

Presione **FUNCTION** hasta que **SCAN** aparezca en el display.

3 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.

SCAN:ON aparece en el display. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista del disco actual (o la primera pista de cada disco).

4 Cuando encuentre la pista (o el disco) deseada(o), presione ▼ para desactivar la exploración.

SCAN:OFF aparece en el display. La pista (o el disco) se continuará reproduciendo.

Si el display vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione SCAN de nuevo presionando FUNCTION.



Una vez finalizada la exploración de pistas o discos, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

Si se activa la reproducción con exploración en **DSC** y se vuelve a la visualización de reproducción, **DSCAN** aparecerá en el display.

Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del CD.

1 Presione FUNCTION para seleccionar PAUSE.

Presione **FUNCTION** hasta que **PAUSE** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la pausa. PAUSE:ON aparece en el display. Se detiene temporalmente la reproducción de la pista actual.

3 Presione ▼ para desactivar la pausa.

PAUSE:OFF aparece en el display. La reproducción se reanudará desde el mismo lugar donde se activó la pausa.



También se puede activar o desactivar la pausa presionando **PAUSE.** ■

Reproductor de CD múltiple

Uso de listas de reproducción ITS

La función ITS (selección instantánea de pista) le permite crear una lista de reproducción de sus pistas favoritas de los discos que se encuentran en el cargador del reproductor de CD múltiple. Después de añadir sus pistas favoritas a la lista de reproducción, puede activar la reproducción ITS y reproducir sólo las pistas seleccionadas.

Creación de una lista de reproducción con la programación ITS

Se puede utilizar la función ITS para ingresar y reproducir hasta 99 pistas por disco y hasta 100 discos (con el título del disco). (Con los reproductores de CD múltiple anteriores a los modelos CDX-P1250 y CDX-P650, se pueden almacenar hasta 24 pistas en la lista de reproducción.)

1 Reproduzca el CD que desea programar.

Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.

Después de que visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** repetidamente y aparecerán en el display las siguientes funciones:

TITLE IN (ingreso de títulos de discos)—**ITS** (programación ITS)

3 Seleccione la pista deseada presionando **◄** o **►**.

4 Presione ▲ para almacenar la pista que se está reproduciendo actualmente en la lista de reproducción.

Se visualiza **ITS IN** brevemente y la pista actual seleccionada se añade a la lista de reproducción. Se vuelve a visualizar **ITS** en el display.

5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.



Después que los datos para 100 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco se sobreponen a los datos más antiguos.

Reproducción de la lista de reproducción ITS

La reproducción ITS le permite escuchar las pistas que ha ingresado en su lista de reproducción ITS. Cuando activa la reproducción ITS, se comenzarán a reproducir las pistas de la lista de reproducción ITS en el reproductor de CD múltiple.

1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte Repetición de reproducción en la página 47.

2 Presione FUNCTION para seleccionar ITS-P.

Presione **FUNCTION** hasta que **ITS-P** aparezca en el display.

3 Presione ▲ para activar la reproducción ITS.

ITS-P:ON aparece en el display. La reproducción de las pistas de la lista comienza en la gama de repetición MCD o DSC seleccionada anteriormente.

• Si no hay pistas programadas en la gama de repetición actual, se visualiza **EMPTY**.

Reproductor de CD múltiple

4 Presione ▼ para desactivar la reproducción ITS.

ITS-P:OFF aparece en el display. La reproducción continuará en el orden normal desde la pista y el CD que se están reproduciendo.

Borrado de una pista de la lista de reproducción ITS

Cuando se desea borrar una pista de la lista de reproducción ITS, se puede hacer si la reproducción ITS está activada.

Si la reproducción ITS ya está activada, vaya al paso 2. Si la reproducción ITS todavía no está activada, presione **FUNCTION**.

Reproduzca el CD del que desea borrar una pista que está en la lista de reproducción ITS y active la reproducción ITS.

Consulte *Reproducción de la lista de reproducción ITS* en la página anterior.

2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.

Después de que visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** hasta que **ITS** aparezca en el display.

- 3 Seleccione la pista deseada presionando **◄** o **►**.
- 4 Presione ▼ para borrar una pista de la lista de reproducción ITS.

La pista que se está reproduciendo se borra de la lista de reproducción ITS y comienza la reproducción de la próxima pista de la lista.

- Si no hay pistas de la lista de reproducción en la gama actual, se visualiza EMPTY y se reanuda la reproducción normal.
- 5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

Borrado de un CD de la lista de reproducción ITS

Cuando se desea borrar todas las pistas de un CD de la lista de reproducción ITS, se puede hacer si la reproducción ITS está desactivada.

1 Reproduzca el CD que desea borrar.

Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.

Después de que visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** hasta que **ITS** aparezca en el display.

3 Presione ▼ para borrar todas las pistas del CD que se está reproduciendo de la lista de reproducción ITS.

Todas las pistas del CD que se está reproduciendo se borran de la lista de reproducción y se visualiza **ITS CLR**.

4 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

Uso de las funciones de títulos de discos

Se pueden ingresar títulos de CD y visualizarlos. De esta manera, se puede buscar y seleccionar con facilidad el disco que se desea reproducir.

Sección

Reproductor de CD múltiple

Ingreso de títulos de discos

Esta función le permite ingresar títulos de hasta 8 letras y hasta 100 títulos de discos (con la lista de reproducción ITS) en el reproductor de CD múltiple.

1 Reproduzca el CD cuyo título desea ingresar.

Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display.

Después de que visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** repetidamente y aparecerán en el display las siguientes funciones:

TITLE IN (ingreso de títulos de discos)—**ITS** (programación ITS)

 Al reproducir un disco CD TEXT en un reproductor de CD múltiple compatible con este tipo de disco, no podrá cambiar a TITLE IN. El título del disco ya estará grabado en el disco CD TEXT.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada vez que se presiona ▲, se visualizará una letra del alfabeto en orden ascendente A B C ... X Y Z y los números en el orden de 1 2 3 ... 8 9 0. Cada vez que se presiona ▼, se visualizará una letra en el orden inverso, tal como Z Y X ... C B A.



4 Presione ► para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione ▶ para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◀ para mover el cursor hacia atrás en el display.

5 Mueva el cursor a la última posición presionando ▶ después de ingresar el título.

Al presionar ▶ una vez más, el título ingresado se almacena en la memoria.

6 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.



- Los títulos se conservan en la memoria, aun después de que se quitan los discos del cargador y se llaman cuando se vuelven a colocar los discos correspondientes.
- Después que los datos para 100 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco se sobreponen a los datos más antiquos.

Visualización de los títulos

Se puede visualizar el título de cualquier disco que haya sido almacenado con un título.

Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—**DISC TTL** (título del disco)

Cuando se selecciona **DISC TTL**, se visualiza en el display el título del disco que se está reproduciendo actualmente.

■ Si no se ha ingresado ningún título para el disco, se visualizará **NO TITLE**. ■

Uso de las funciones CD TEXT

Estas funciones sólo se pueden usar con un reproductor de CD múltiple compatible con CD TFXT. 06

Reproductor de CD múltiple

Algunos discos contienen información que viene codificada de fábrica. Estos discos pueden contener información tal como el título del CD, el título de la pista, el nombre del artista y el tiempo de reproducción, y se denominan discos CD TEXT. Sólo estos discos especialmente codificados son compatibles con las funciones que se indican a continuación.

Visualización de títulos de discos CD TEXT

Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—DISC TTL (título del disco)—ART NAME (nombre del artista del disco)—TRK TTL (título de la pista)

- —ART NAME (nombre del artista de la pista)
- Si determinada información no se grabó en un disco CD TEXT, se visualizará NO XXXX (p. ej., NO D-TTL).

Desplazamiento de títulos en el display

Esta unidad sólo puede mostrar las primeras 8 letras de **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** y **ART NAME**. Cuando la información grabada tiene más de 8 letras, se puede desplazar el texto hacia la izquierda de modo que se pueda visualizar el resto del título.

• Presione DISPLAY y mantenga presionado hasta que el título comience a desplazarse hacia la izquierda.

El resto del título aparecerá en el display.

Uso de la compresión y del enfatizador de graves

Estas funciones sólo se pueden usar con un reproductor de CD múltiple compatible con ellas. El uso de las funciones COMP (compresión) v DBE (enfatizador dinámico de graves) le permite aiustar la calidad sonora que ofrece el reproductor de CD múltiple. Cada una de las funciones tiene un ajuste de dos pasos. La función COMP equilibra la salida de los sonidos más fuertes y más suaves a volúmenes altos. La función DBE intensifica los niveles de graves para proporcionar un sonido de reproducción más completo. Escuche cada uno de los efectos a medida que los selecciona y utilice la función que realce mejor la reproducción de la pista o del CD que está escuchando

1 Presione FUNCTION para seleccionar COMP.

Presione **FUNCTION** hasta que **COMP** aparezca en el display.

 Si el reproductor de CD múltiple no es compatible con la función COMP/DBE, se visualiza
 NO COMP cuando se intenta seleccionar la función.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste favorito.

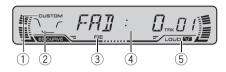
Presione ▲ o ▼ repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—DBE 1—DBE 2

Español

Ajustes de audio

Introducción a los ajustes de audio



1 Indicador CUSTOM

Aparece cuando se selecciona la curva de ecualización personalizada.

② Curva de ecualización

Muestra el ecualizador preajustado seleccionado.

③ Indicador FIF

Aparece cuando la función de mejora de imagen frontal está activada.

4 Visualización de audio

Muestra el estado de los ajustes de audio.

⑤ Indicador LOUD

Aparece en el display cuando se activa la sonoridad.

Presione AUDIO para visualizar los nombres de las funciones de audio.

Presione **AUDIO** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones de audio: **FAD** (ajuste del balance)—**EQ** (ecualizador)

-LOUD (sonoridad)-FIE (mejora de imagen frontal)—**SLA** (ajuste del nivel de fuente)

- Cuando se seleccione el sintonizador de FM. como fuente, no se puede cambiar a SLA.
- Para volver a la visualización de cada fuente. presione BAND.

Nota

Si no se utiliza la función de audio en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la fuente.

Uso del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de fader/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

Presione AUDIO para seleccionar FAD.

Presione **AUDIO** hasta que **FAD** aparezca en el display.

 Si el balance se ajustó con anterioridad, se visualizará BAL

Presione ▲ o ▼ para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.

Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se mueve el balance entre los altavoces delanteros/traseros hacia adelante o hacia atrás.

Se visualiza FAD:F15 - FAD:R15 mientras el balance entre los altavoces delanteros/traseros se mueve desde adelante hacia atrás.

■ FAD: 0 es el ajuste apropiado cuando se usan sólo dos altavoces.

Presione ◀ o ▶ para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.

BAL: 0. Cada vez que se presiona ◀ o ▶, se mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos hacia la izquierda o hacia la de-

Se visualiza BAL:L9 - BAL:R9 mientras se mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos desde la izquierda hacia la derecha.

Ajustes de audio

Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del automóvil.

Llamada de las curvas de ecualización

Hay seis curvas de ecualización almacenadas que se pueden llamar con facilidad en cualquier momento. A continuación se ofrece una lista de las curvas de ecualización:

Visualización	Curva de ecualización
SPR-BASS	Supergraves
POWERFUL	Potente
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocal
CUSTOM	Personalizada
EQ FLAT	Plana

- CUSTOM es una curva de ecualización ajustada creada por el usuario.
- Se puede crear una curva CUSTOM separada por cada fuente. (El reproductor de CD incorporado y el reproductor de CD múltiple se definen en el mismo ajuste de ecualización automáticamente.) Si se realizan ajustes, los valores de las curvas de ecualización se memorizarán en CUSTOM.
- Cuando se selecciona EQ FLAT, no se introduce ningún suplemento o corrección al sonido. Esto es útil para verificar el efecto de las curvas de ecualización cambiándose alternativamente entre EQ FLAT y otra curva de ecualización definida.

Presione EQ para seleccionar el ecualizador.

Presione **EQ** repetidamente para cambiar entre las siguientes opciones:

SPR-BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—EQ FLAT

Ajuste de las curvas de ecualización

Puede configurar el ajuste de la curva de ecualización seleccionado según lo desee. Los ajustes de la curva de ecualización configurados se memorizan en **CUSTOM**.

1 Presione AUDIO para seleccionar EQ.

Presione **AUDIO** hasta que **EQ** aparezca en el display.

2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la banda a ajustar.

Cada vez que se presiona ◀ o ▶, se cambia entre las bandas en el siguiente orden:

EQ-L (bajo)—EQ-M (medio)—EQ-H (alto)

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de la banda de ecualización.

Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el nivel de la banda.
Se visualiza +6 – -6 mientras se aumenta o

 Se puede seleccionar otra banda y ajustar su nivel.

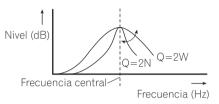


disminuve el nivel.

Si se realizan ajustes cuando hay seleccionada una curva distinta a **CUSTOM**, la curva recién ajustada reemplazará a la anterior. Aparecerá una nueva curva con **CUSTOM** en el display mientras se selecciona la curva de ecualización.

Ajuste preciso de las curvas de ecualización

Se puede ajustar la frecuencia central y el factor Q (características de las curvas) de cada banda de curvas seleccionada (**EQ-L/EQ-M/EQ-H**).



- 1 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que la frecuencia y el factor Q (p. ej., F- 80:Q1W) aparezcan en el display.
- 2 Presione AUDIO para seleccionar la banda deseada para el ajuste.

Baia-Media-Alta

3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia deseada.

Presione ◀ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en el display.

Baja: **40—80—100—160** (Hz) Media: **200—500—1k—2k** (Hz) Alta: **3k—8k—10k—12k** (Hz)

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el factor Q deseado.

Presione ▲ o ▼ hasta que el factor Q deseado aparezca en el display.

2N-1N-1W-2W



Si se realizan ajustes cuando hay seleccionada una curva distinta a **CUSTOM**, la curva recién ajustada reemplazará a la anterior. Aparecerá una nueva curva con **CUSTOM** en el display mientras se selecciona la curva de ecualización.

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

1 Presione AUDIO para seleccionar LOUD.

Presione **AUDIO** hasta que **LOUD** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la sonoridad. El nivel de sonoridad (p. ej., LOUD:MID) aparece en el display.

3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar el nivel deseado.

Cada vez que se presiona ◀ o ▶, se selecciona el nivel en el siguiente orden:

LOW (bajo)—MID (medio)—HI (alto)

4 Presione ▼ para desactivar la sonoridad.

LOUD:OFF aparece en el display.



También se puede activar o desactivar la sonoridad presionando **LOUDNESS.** ■

Mejora de imagen frontal (F.I.E.)

La función F.I.E. (mejora de imagen frontal) es un método sencillo para mejorar la imagen frontal cortando la salida de la frecuencia de gamas medias y altas de los altavoces traseros y limitando su salida a las frecuencias de gamas bajas. Se puede seleccionar la frecuencia que se desea cortar.

Ajustes de audio



Precaución

Cuando se desactiva la función F.I.E., los altavoces traseros emiten el sonido de todas las frecuencias, no sólo los sonidos graves. Disminuya el volumen antes de desactivar la F.I.E. para evitar que el volumen aumente de repente.

1 Presione AUDIO para seleccionar FIE.

Presione **AUDIO** hasta que **FIE** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la función F.I.E.

Para desactivar la función F.I.E., presione ▼.

3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia deseada.

Cada vez que se presiona ◀ o ▶, se selecciona la frecuencia en el siguiente orden:

100—160—250 (Hz)



Notas

- Después de activar la función F.I.E., utilice el ajuste del balance (consulte la página 53) y ajuste los niveles de volumen de los altavoces delanteros y traseros hasta que queden equilibrados.
- Desactive la función F.I.E. si utiliza un sistema de 2 altavoces.

1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente que desea aiustar.

2 Presione AUDIO para seleccionar SLA. Presione AUDIO hasta que SLA aparezca en el display.

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el volumen de la fuente.

Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

Se visualiza SLA: +4 – SLA: -4 mientras se aumenta o disminuve el volumen de la fuente.



- El nivel del volumen del sintonizador de AM también se puede regular con el ajuste del nivel de fuente.
- El reproductor de CD incorporado y el reproductor de CD múltiple se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- La unidad externa 1 y la unidad externa 2 se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.

Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

 Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.

Configuración de los ajustes iniciales



Se puede realizar la configuración inicial de los diferentes ajustes de esta unidad.

- Visualización de función Muestra el estado de la función
- 1 Presione SOURCE y mantenga presionado hasta que se apaque la unidad.
- 2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que el reloj aparezca en el display.
- Presione FUNCTION para seleccionar uno de los aiustes iniciales.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes: Reloj — FM (paso de sintonización de FM)

-AM (paso de sintonización de AM)-WARN (tono de advertencia)—**AUX** (entrada auxiliar) Siga las instrucciones que se indican a continuación para operar cada ajuste en particular.

- Para cancelar los ajustes iniciales, presione BAND.
- También se pueden cancelar los ajustes iniciales presionando FUNCTION hasta que se apaque la unidad.

Ajuste del reloj

Siga estas instrucciones para ajustar el reloj.

Presione FUNCTION para seleccionar el reloi.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que el reloj aparezca en el display.

Presione ◀ o ▶ para seleccionar el segmento de la visualización del reloj que desea ajustar.

segmento de la visualización del reloj: Horas—Minutos

Al seleccionar las horas o los minutos de la visualización del reloj, los dígitos seleccionados destellarán.



Presione ▲ o ▼ para ajustar el reloj.

Al presionar ▲ se aumentarán los dígitos de las horas o los minutos seleccionados. Al presionar ▼ se disminuirán los dígitos de las horas o los minutos seleccionados.

Ajuste del paso de sintonía de FM

El paso de sintonía de FM que utiliza la sintonización por búsqueda se puede cambiar entre 100 kHz, el paso predefinido, y 50 kHz.

1 Presione FUNCTION para seleccionar FM.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que FM aparezca en el display.

Presione ◀ o ▶ para seleccionar el paso de sintonía de FM.

tonía de FM entre 100 kHz y 50 kHz. El paso de sintonía de FM seleccionado aparecerá en el display.

Ajustes iniciales



Si la sintonización por búsqueda se realiza usando el paso de 50 kHz, es posible que las emisoras se sintonicen de manera imprecisa. En ese caso, sintonícelas manualmente o vuelva a utilizar la función de sintonización por búsqueda.

Ajuste del paso de sintonía de AM

El paso de sintonía de AM se puede cambiar entre 9 kHz, el paso predefinido, y 10 kHz. Si se utiliza el sintonizador en América del Norte, América Central o América del Sur, se deberá cambiar el paso de sintonía de 9 kHz (531 – 1.602 kHz permisibles) a 10 kHz (530 – 1.640 kHz permisibles).

1 Presione FUNCTION para seleccionar AM.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **AM** aparezca en el display.

2 Presione ◀ o ► para seleccionar el paso de sintonía de AM.

Al presionar ◀ o ► se cambiará el paso de sintonía de AM entre 9 kHz y 10 kHz. El paso de sintonía de AM seleccionado aparecerá en el display. ■

Cambio del tono de advertencia

Si no se extrae la carátula de la unidad principal dentro de los cinco segundos después de desconectar la llave de encendido del automóvil, se emitirá un tono de advertencia. Se puede desactivar el tono de advertencia.

1 Presione FUNCTION para seleccionar WARN.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **WARN** aparezca en el display.

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar WARN.

Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará **WARN** y se visualizará en el display el estado correspondiente (p. ej., **WARN:ON**). ■

Cambio del ajuste de un equipo auxiliar

Se puede utilizar un equipo auxiliar con esta unidad. Active el ajuste auxiliar al utilizar un equipo auxiliar conectado a esta unidad.

1 Presione FUNCTION para seleccionar AUX.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **AUX** aparezca en el display.

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar AUX.

Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará AUX y se visualizará en el display el estado correspondiente (p. ej., AUX:ON). ■

Otras funciones

Activación y desactivación de la visualización del reloj

Se puede activar y desactivar la visualización del reloj.

Presione CLOCK para activar o desactivar la visualización del reloj.

Cada vez que se presiona **CLOCK**, se activa o desactiva la visualización del reloj.

 La visualización del reloj desaparece momentáneamente cuando se utilizan otras funciones, pero vuelve a aparecer después de 25 segundos.



Aunque las fuentes estén desactivadas, el reloj se visualizará en el display. Al presionar **CLOCK** se activa o desactiva la visualización del reloj.

Uso de la fuente AUX

Un interconector IP-BUS-RCA tal como el CD-RB20/CD-RB10 (que se vende por separado) le permite conectar esta unidad a un equipo auxiliar con salida RCA. Para más información, consulte el manual de instrucciones del interconector de IP-BUS-RCA.

Selección de AUX como la fuente

Presione SOURCE para seleccionar AUX como la fuente.

Presione **SOURCE** hasta que **AUX** aparezca en el display.

Si no se activa el ajuste de la fuente auxiliar, no se podrá seleccionar AUX. Para más información, consulte Cambio del ajuste de un equipo auxiliar en la página anterior.

Ajuste del título del equipo auxiliar

Se puede cambiar el título que se visualiza para la fuente **AUX**.

- 1 Después de seleccionar AUX como la fuente, presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display.
- 2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada vez que se presiona ▲, se visualizará una letra del alfabeto en orden ascendente A B C ... X Y Z y los números en el orden de 1 2 3 ... 8 9 0. Cada vez que se presiona ▼, se visualizará una letra en el orden inverso, tal como Z Y X ... C B A



3 Presione ► para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione ▶ para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◀ para mover el cursor hacia atrás en el display.

4 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de ingresar el título.

Al presionar ▶ una vez más, el título ingresado se almacena en la memoria.

5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

Información adicional

Comprensión de los mensajes de error del reproductor de CD incorporado

Cuando se presentan problemas durante la reproducción de un CD, puede aparecer un mensaje de error en el display. Si esto ocurre, consulte la tabla que se ofrece a continuación para ver la causa del problema y la acción correctiva sugerida. Si no es posible corregir el error, póngase en contacto con su concesionario o el Servicio Técnico Oficial de Pioneer más próximo a su domicilio.

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sucio	Limpie el disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco rayado	Reemplace el disco.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Problema eléctri- co o mecánico	Cambie la llave de encendido del automóvil entre las posiciones de activación y desactivación, o cambie a una fuente diferente, y después vuelva a activar el reproductor de CD.
ERROR-22, 23	No se puede re- producir el for- mato del CD	Reemplace el disco.
ERROR-44	Se saltan todas las pistas	Reemplace el disco.
HEAT	Recalentamiento del reproductor de CD	Apague el repro- ductor de CD y es- pere que se enfríe.

Reproductor de CD y cuidados

 Sólo utilice discos compactos que tengan la marca Compact Disc Digital Audio que se muestra a continuación.



 Sólo utilice discos compactos normales y redondos. Si se coloca un CD de otra forma y no redondo, es posible que el CD se atasque en el reproductor o que no se reproduzca correctamente.





- Revise todos los discos compactos para ver si están agrietados, rayados o alabeados antes de reproducirlos. Es posible que los CD que se encuentran en estas condiciones no se reproduzcan correctamente. No utilice estos discos.
- Evite tocar la superficie grabada (lado no impreso) cuando maneje los discos.
- Almacene los discos en sus cajas cuando no los utilice.
- Mantenga los discos fuera del alcance de la luz solar directa y no los exponga a altas temperaturas.
- No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.
- Para eliminar la suciedad de un CD, límpielo con un paño suave desde el centro.



• Si se usa un calefactor en el invierno, se puede condensar humedad en las piezas

Información adicional

internas del reproductor de CD. La humedad condensada puede causar una falla del reproductor. En caso de que esto ocurra, apague el reproductor de CD durante alrededor de una hora para permitir que el reproductor se seque y limpie los discos húmedos con un paño suave para eliminar la humedad.

• Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un CD. •

- Si se coloca un disco CD-RW en esta unidad, el tiempo de reproducción será mayor que el de un disco CD o CD-R convencional.
- Lea las precauciones que se incluyen con los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos.

Discos CD-R/CD-RW

- Cuando se utilizan discos CD-R/CD-RW, sólo se pueden reproducir los discos finalizados.
- Es posible que no se puedan reproducir los discos CD-R/CD-RW grabados en un grabador de CD de música o un PC debido a sus características, por las rayaduras y la suciedad que pueda tener el disco o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en el lente del producto.
- Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en un PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. Grabe los discos con el formato correcto. (Para obtener información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación.)
- Puede resultar imposible reproducir los discos CD-R/CD-RW en caso de exposición a los rayos solares directos, altas temperaturas o debido a las condiciones de almacenamiento del automóvil.
- Los títulos y otras informaciones de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW pueden no visualizarse en esta unidad.
- Esta unidad es compatible con la función de salto de pista de discos CD-R/CD-RW. Las pistas con información de salto de pista se saltan automáticamente.

Información adicional

Especificaciones

Generales

Generales		
Fuente de alimentación nominal		
14,4 V CC		
(gama de tensión permisi ble: 12,0 – 14,4 V CC)		
Sistema de conexión a tierra		
Tipo negativo		
Consumo máximo de corriente		
10,0 A		
Dimensiones (An \times Al \times Pr):		
DIN		
Bastidor 178 \times 50 \times 157 mm		
Cara anterior 188 \times 58 \times 19 mm		
D		
Bastidor 178 × 50 × 162 mm		
Cara anterior 170 \times 46 \times 14 mm		

Audio

La potencia de salida continua es de 22 W por canal, mínima a 4 ohmios, ambos canales activados, 50 Hz a 15.000 Hz, con una distorsión armónica de no más del 5%.

Potencia de salida máxima

Peso1,4 kg

r recoderioid	10,00,100,100112
Factor Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dE
	si intensificado)
Ganancia	±12 dB

Media

Frecuencia200/500/1k/2k Hz si intensificado)

Ganancia ±12 dB

Alta

Frecuencia 3,15k/8k/10k/12,5k Hz si intensificado)

Ganancia ±12 dB

Contorno de sonoridad

Bajo+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)

Medio+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)

Alto+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volumen: -30 dB)

Reproductor de CD

reproductor de CD	
SistemaS	istema de audio de discos
C	ompactos
Discos utilizables	isco compacto
Formato de la señal:	
Frecuencia de muestreo	
4	4,1 kHz
Número de bits de cuant	ificación
11	6; lineal
Características de la frecuenc	ia
5	- 20.000 Hz (±1 dB)
Relación de señal a ruido 9	4 dB (1 kHz) (red IEC-A)
Gama dinámica9	2 dB (1 kHz)
Número de canales2	(estéreo)

Sintonizador de FM

Gama de frecuencias	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable	8 dBf (0,7 μ V/75 Ω , mono,
	Señal/ruido: 30 dB)
Umbral de silenciamiento a	50 dB
	10 dBf (0,9 μ V/75 Ω , mono)
Relación de señal a ruido	75 dB (red IEC-A)
Distorsión	0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, esté
	reo)
	0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz,
	mono)
Respuesta de frecuencia	30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separación estéreo	45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador de AM

Gama de frecuencias 531 - 1.602 kHz (9 kHz)
530 – 1.640 kHz (10 kHz)
Sensibilidad utilizable 18 µV (Señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido 65 dB (red IEC-A)



Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.

Conteúdo

Agradecemos por você ter adquirido este produto Pioneer.

Leia as instruções de operação a seguir para saber como operar corretamente o seu modelo. Ao terminar de ler as instruções, guarde-as em um local seguro para referência futura.

1 Antes de utilizar este produto

Sobre este manual 65
Precauções 65
Utilização e cuidados do controle remoto 65

- Instalação da bateria 65
- Utilização do controle remoto **66**
- Proteção da sua unidade contra roubo 66
 - Extração do painel frontal 66
 - Colocação do painel frontal 66

1 Introdução aos botões

Unidade principal **67**Controle remoto **68**

(B) Ligar e desligar

Como ligar a unidade **69**Seleção de uma fonte **69**Como desligar a unidade **69**

Sintonizador

Como escutar o rádio 70
Introdução à operação avançada do sintonizador 71
Armazenamento e chamada das freqüências de transmissão da memória 71
Sintonia em sinais fortes 71
Armazenamento das freqüências mais fortes de transmissão 72

05 CD player incorporado

Reprodução de um CD 73
Introdução à operação avançada do CD player incorporado 74
Repetição da reprodução 74
Reprodução de faixas em uma ordem aleatória 74

Exploração de faixas de um CD **75** Pausa na reprodução do CD **75**

Utilização das funções de título de disco 75

- Introdução de títulos de disco **75**
- Visualização de títulos de disco 76

Multi-CD player

Reprodução de um CD 77 Multi-CD player para 50 discos 77 Introdução à operação avançada do Multi-CD player 78

Repetição da reprodução **78**Reprodução de faixas em uma ordem aleatória **78**

Exploração de CDs e faixas **79**Pausa na reprodução do CD **79**Utilização de listas de reprodução ITS **80**

- Criação de uma lista de reprodução com a programação ITS 80
 - Reprodução da sua lista ITS 80
 - Exclusão de uma faixa da sua lista de reprodução ITS 81
 - Exclusão de um CD da sua lista de reproducão ITS 81

Utilização das funções de título de disco 81

- Introdução de títulos de disco 81
 - Visualização de títulos de disco 82

Utilização das funções CD TEXT 82

- Visualização de títulos em discos com CD TEXT 83
- Rolagem de títulos no display 83
 Utilização de compressão e ênfase de graves 83

(7) Ajustes de áudio

Introdução aos ajustes de áudio 44 Utilização do ajuste do equilíbrio 44 Utilização do equalizador 45

- Chamada das curvas do equalizador da memória 85
- Ajuste das curvas do equalizador 85
- Ajuste preciso da curva do equalizador 86

Ajuste da sonoridade **86**Aperfeiçoador da imagem frontal (F.I.E.) **86**Ajuste de níveis de fonte **87**

Conteúdo

08 Ajustes iniciais

Definição dos ajustes iniciais 88

Ajuste de hora 88

Ajuste do passo de sintonia FM 88

Ajuste do passo de sintonia AM 89

Ativação do som de advertência 89

Ativação do ajuste auxiliar 89

① Outras funções

Ativação ou desativação da visualização de

hora 90

Utilização da fonte AUX 90

- Seleção de AUX como a fonte 90
- Ajuste do título AUX 90

Informações adicionais

Compreensão das mensagens de erro do CD

player incorporado 91

Cuidados com o CD player 91

Discos CD-R/CD-RW 92

Especificações 93

Antes de utilizar este produto

Sobre este manual

Esta unidade vem com diversas funções sofisticadas que garantem recepção e operação superiores. Todas as funções foram projetadas para serem utilizadas da forma mais fácil possível, mas muitas delas requerem explicação. Este manual de instruções tem como objetivo ajudá-lo a obter total benefício do potencial desta unidade e fazer com que você aproveite ao máximo o seu áudio. É recomendável familiarizar-se com as funções e respectivas operações, lendo o manual antes de começar a utilizar esta unidade. É especialmente importante que você leia e observe as precauções nesta página e em ou-

Precauções

tras secões.

- Mantenha este manual acessível como referência para os procedimentos de operação e precauções.
- Deixe sempre o volume baixo para que possa ouvir os sons do tráfego.
- Proteia esta unidade contra umidade.
- Se a bateria do carro for desconectada ou descarregada, a memória programada será apagada e deverá ser reprogramada.
- Se esta unidade n\u00e3o funcionar corretamente, entre em contato com o revendedor ou a central de servi\u00fcos autorizados da Pioneer mais pr\u00f3xima.

Utilização e cuidados do controle remoto

Instalação da bateria

Deslize para fora a bandeja localizada na parte posterior do controle remoto e insira a bateria com os pólos mais (+) e menos (-) apontando para a direção apropriada.





Mantenha a bateria fora do alcance de crianças. Caso ela seja ingerida, consulte imediatamente um médico.



- Utilize apenas uma bateria de lítio CR2025 (3 V).
- Remova a bateria se n\u00e3o for utilizar o controle remoto por um m\u00e3s ou mais.
- Não recarregue, desmonte, aqueça ou descarte a bateria queimando-a.
- Não manuseie a bateria com ferramentas metálicas.
- Não armazene a bateria com materiais metálicos.
- Em caso de vazamento da bateria, limpe completamente o controle remoto e instale uma nova bateria.
- Ao descartar baterias utilizadas, certifique-se de estar em conformidade com as regulamentações governamentais ou com as normas das instituições públicas ambientais que se aplicam ao seu país/região.

Antes de utilizar este produto

Utilização do controle remoto

Aponte o controle remoto para a direção do painel frontal para operá-lo.

[Importante

- Não deixe o controle remoto exposto a temperaturas altas ou à luz direta do sol.
- O controle remoto poderá não funcionar corretamente se ficar exposto à luz direta do sol.
- Não deixe o controle remoto cair no chão, onde pode ficar preso embaixo do pedal do freio ou acelerador.

Proteção da sua unidade contra roubo

O painel frontal pode ser extraído da unidade principal e armazenado em uma caixa protetora, que acompanha a unidade, como uma medida anti-roubo.

- Se, após desligar a ignição, o painel frontal não for extraído da unidade principal dentro de cinco segundos, um som de advertência será emitido.
- Você pode desativar o som de advertência.
 Consulte Ativação do som de advertência na página 89.

1mportante

- Nunca force nem segure com firmeza o display e os botões ao extrair ou colocar o painel frontal.
- Evite sujeitar o painel frontal a impactos excessivos.
- Mantenha o painel frontal distante da luz direta do sol e não o exponha a temperaturas altas.

Extração do painel frontal

- 1 Pressione OPEN para abrir o painel frontal.
- 2 Segure com firmeza o lado esquerdo do painel frontal e puxe-o cuidadosamente para fora.

Cuidado para não segurá-lo com muita força ou deixá-lo cair.



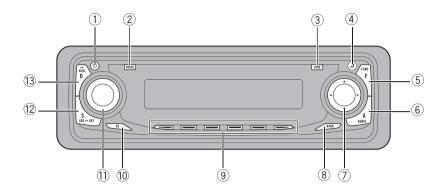
3 Coloque o painel frontal na caixa protetora fornecida para mantê-lo em segurança.

Colocação do painel frontal

 Reposicione o painel frontal segurando-o verticalmente diante da unidade em questão e encaixando-o com firmeza nos ganchos de fixação.



Introdução aos botões



Unidade principal

1 Botão CLOCK

Pressione para alterar para a visualização de hora.

② Botão PAUSE

Pressione para ativar ou desativar a pausa.

3 Botão LOUDNESS

Pressione para ativar ou desativar a sonoridade.

(4) Botão OPEN

Pressione para abrir o painel frontal.

5 Botão FUNCTION

Pressione para selecionar as funções.

6 Botão AUDIO

Pressione para selecionar vários controles de qualidade sonora.

⑦ Botões ▲/▼/◄/▶

Pressione para enviar comandos de sintonia por busca manual, avanço rápido, retrocesso e busca de faixas. Também utilizados para controlar funções.

8 Botão BAND

Pressione para selecionar entre três bandas FM e uma banda AM e para cancelar o modo de controle das funções.

9 Botões 1–6

Pressione para sintonia de emissora programada e busca de número de disco quando for utilizar um Multi-CD player.

10 Botão EO

Pressione para selecionar várias curvas do equalizador.

(1) VOLUME

Quando você pressiona **VOLUME**, ele se estende para fora de modo que fique mais fácil de girar. Para retrair **VOLUME**, pressione-o novamente. Gire para aumentar ou diminuir o volume.

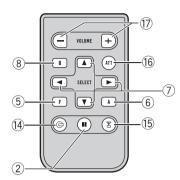
12 Botão SOURCE

Esta unidade será ligada ao selecionar uma fonte. Pressione para percorrer todas as fontes disponíveis.

13 Botão DISPLAY

Pressione para selecionar diferentes visualizações.

Introdução aos botões



Controle remoto

A operação é a mesma que utilizar os botões na unidade principal. Consulte a explicação da unidade principal sobre a operação de cada botão, com exceção de **ATT**, que será explicado posteriormente.

(14) Botão CD

Pressione para selecionar o CD player incorporado ou o Multi-CD player como a fonte.

15 Botão TUNER

Pressione para selecionar o sintonizador como a fonte.

16 Botão ATT

Pressione para diminuir rapidamente o nível de volume, em aproximadamente 90%. Pressione mais uma vez para retornar ao nível de volume original.

17) Botão VOLUME

Pressione para aumentar ou diminuir o volume.

Ligar e desligar

Como ligar a unidade

Pressione SOURCE para ligar a unidade.

Ao selecionar uma fonte, a unidade é ligada. ■

Seleção de uma fonte

Você pode selecionar uma fonte que deseja ouvir. Para alternar para o CD player incorporado, carregue um disco nesta unidade (consulte a página 73).

• Ao utilizar a unidade principal, pressione SOURCE para selecionar uma fonte.

Pressione **SOURCE** várias vezes para alternar entre as seguintes fontes:

CD player incorporado—Televisão—Sintonizador—Multi-CD player—Unidade externa 1—Unidade externa 2—AUX

 Ao utilizar o controle remoto, pressione TUNER ou CD para selecionar uma fonte.

Pressione várias vezes cada botão para alternar entre as seguintes fontes:

TUNER: Televisão—Sintonizador—Fontes desligadas CD: CD player incorporado—Multi-CD

player—Fontes desligadas

Motas

- Nos seguintes casos, a fonte de áudio não mudará:
 - Quando uma unidade correspondente a cada fonte n\u00e3o estiver conectada a esta unidade.
 - Quando nenhum disco estiver inserido nesta unidade.
 - Quando nenhuma disqueteira estiver inserida no Multi-CD player.
 - Quando AUX (Entrada auxiliar) estiver desativada (consulte a página 89).

- Unidade externa refere-se a um produto Pioneer (por exemplo, um produto que será disponibilizado futuramente) que, embora seja incompatível como uma fonte, possibilita o controle das funções básicas por esta unidade. Duas unidades externas podem ser controladas por esta unidade. Quando duas unidades externas forem conectadas, a alocação das mesmas à unidade externa 1 ou à unidade externa 2 será automaticamente ajustada por esta unidade.
 - Quando o fio condutor azul/branco desta unidade é conectado ao terminal de controle do relé da antena automática do veículo, a antena se estende quando a fonte da unidade é ligada. Para retrair a antena, desligue a fonte.

Como desligar a unidade

 Pressione e segure SOURCE até desligar a unidade.

Sintonizador

Como escutar o rádio



Estas são as etapas básicas necessárias para operar o rádio. Operação mais avançada do sintonizador será explicada a partir da próxima página.



Importante

Se você estiver utilizando esta unidade na América do Norte, Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia AM (consulte Ajuste do passo de sintonia AM na página 89).

1 Indicador de banda

Mostra em qual banda o rádio está sintonizado. AM ou FM.

2 Indicador de fregüência

Mostra em qual fregüência o sintonizador está sintonizado

③ Indicador de estéreo (〇)

Mostra que a frequência selecionada está sendo transmitida em estéreo.

4 Indicador de número programado

Mostra qual programação foi selecionada.

Pressione SOURCE para selecionar o sintonizador.

Pressione **SOURCE** até selecionar o sintonizador como a fonte.

2 Utilize VOLUME para ajustar o nível do som.

Gire para aumentar ou diminuir o volume.

3 Pressione BAND para selecionar uma banda.

Pressione BAND até visualizar a banda desejada. F1. F2. F3 para FM ou AM.

Para sintonia manual, pressione ◀ ou ▶ com toques rápidos.

As freqüências mudam, passo a passo, para cima ou para baixo.

5 Para sintonia por busca, pressione e segure ou por aproximadamente um seaundo e solte.

O sintonizador buscará as frequências até encontrar uma transmissão forte o suficiente para boa recepção.

- Você pode cancelar a sintonia por busca ao pressionar

 ou

 com um toque rápido.
- Se você pressionar e segurar

 d ou

 → poderá pular as emissoras. A sintonia por busca começará assim que os botões forem liberados.



Nota

Quando a fregüência selecionada estiver sendo transmitida em estéreo, o indicador de estéreo. (○) acenderá. ■

Português (B)

Sintonizador

Introdução à operação avancada do sintonizador



1 Visualização de função Mostra o status da função.

② Indicador LOC

Mostra quando a sintonia por busca local está ativada.

- 3 Indicador de número programado Mostra qual programação foi selecionada.
- Pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funções.

Pressione FUNCTION várias vezes para alternar entre as seguintes funções:

BSM (Memória das melhores emissoras) -LOCAL (Sintonia por busca local)

 Para retornar à visualização de fregüência, pressione BAND.



Se você não operar a função em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente para a visualização de fregüência.

Armazenamento e chamada das frequências de transmissão da memória

Se você pressionar qualquer um dos botões de sintonia de emissora programada 1-6, poderá facilmente armazenar até seis fregüências de transmissão a serem chamadas

posteriormente da memória com o toque de um botão.

Ao encontrar uma fregüência que deseia armazenar na memória, pressione e segure um botão de sintonia de emissora programada 1-6 até o número programado parar de piscar.

O número que você pressionou piscará no indicador de número programado e permanecerá aceso. A fregüência da emissora de rádio selecionada terá sido armazenada na memória.

Na próxima vez que você pressionar o mesmo botão de sintonia de emissora programada 1-6, a fregüência da emissora de rádio será chamada da memória.



- Até 18 emissoras FM, 6 para cada uma das três bandas FM, e 6 emissoras AM podem ser armazenadas na memória.
- Você também pode utilizar ▲ e ▼ para chamar da memória as freqüências de emissoras de rádio atribuídas aos botões de sintonia de emissora programada 1-6.

Sintonia em sinais fortes

A sintonia por busca local permite que você sintonize apenas as emissoras de rádio com sinais suficientemente fortes para boa recepcão.

Pressione FUNCTION para selecionar LOCAL.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **LOCAL** no display.

Sintonizador

2 Pressione ▲ para ativar a sintonia por busca local.

A sensibilidade de busca local (por exemplo, **LOCAL 2**) será visualizada no display.

3 Pressione ◀ ou ▶ para ajustar a sensibilidade.

Existem quatro níveis de sensibilidade para FM e dois níveis para AM:

FM: LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—

AM: LOCAL 1—LOCAL 2

O ajuste **LOCAL 4** permite a recepção apenas das emissoras mais fortes, enquanto os ajustes inferiores permitem que você receba progressivamente as emissoras mais fracas.

4 Se quiser retornar à sintonia por busca normal, pressione ▼ para desativar a sintonia por busca local.

LOCAL:OFF será visualizado no display.

transmissão são armazenadas nos botões de sintonia de emissora programada **1–6** na ordem da intensidade do sinal. Ao terminar, **BSM** pára de piscar.

 Para cancelar o processo de armazenamento, pressione ▼.



O armazenamento das freqüências de transmissão com BSM pode substituir as freqüências de transmissão gravadas utilizando **1–6.**

Armazenamento das frequências mais fortes de transmissão

A BSM (Memória das melhores emissoras) permite que você armazene automaticamente as seis freqüências mais fortes de transmissão nos botões de sintonia de emissora programada **1–6** e, uma vez armazenadas, você poderá sintonizar essas freqüências com o toque de um botão.

1 Pressione FUNCTION para selecionar BSM.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **BSM** no display.

2 Pressione ▲ para ativar BSM.

BSM começa a piscar. Enquanto **BSM** fica piscando, as seis fregüências mais fortes de

Reprodução de um CD



Estas são as etapas básicas necessárias para reproduzir um CD com o CD player incorporado. Operação mais avançada do CD será explicada a partir da próxima página.

- Indicador de tempo de reprodução
 Mostra o tempo de reprodução decorrido da faixa atual.
- ② Indicador de número de faixas Mostra a faixa atualmente sendo reproduzida.

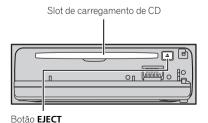
1 Pressione OPEN para abrir o painel frontal.

O slot de carregamento de CD aparece.

Após um CD ter sido inserido, pressione
 SOURCE para selecionar o CD player incorporado.

2 Insira um CD no slot de carregamento de CD.

A reprodução iniciará automaticamente.



- Você pode ejetar um CD pressionando EJECT.
- Para evitar o mau funcionamento, certifiquese de que nenhum objeto metálico entre em con-

tato com os terminais, enquanto o painel frontal estiver aberto.

3 Feche o painel frontal.

4 Utilize VOLUME para ajustar o nível do som.

Gire para aumentar ou diminuir o volume.

5 Para executar um avanço ou retrocesso rápido, pressione e segure ◀ ou ►.

6 Para retroceder ou avançar uma faixa, pressione ◀ ou ▶.

Pressionar ▶ pulará para o início da próxima faixa. Pressionar ◀ uma vez pulará para o início da faixa atual. Pressionar novamente pulará para a faixa anterior.



- O CD player incorporado reproduz um (único) CD de 12 cm ou 8 cm padrão por vez. Não utilize um adaptador ao reproduzir CDs de 8 cm.
- Não insira nada além de CDs no slot de carregamento de CD.
- Se você não conseguir inserir completamente um disco ou se, após inserir um disco, ele não for reproduzido, verifique se o lado da etiqueta está voltado para cima. Pressione
 EJECT para ejetar o disco e verifique-o quanto a danos antes de inseri-lo novamente.
- Se o CD player incorporado não funcionar corretamente, uma mensagem de erro, como ERROR-11, poderá ser visualizada. Consulte Compreensão das mensagens de erro do CD player incorporado na página 91.
- O CD player incorporado não está equipado com a função CD TEXT.
- Um disco com CD TEXT é um CD com informações de texto gravadas, como título do disco, nome do artista e título da faixa.

Introdução à operação avançada do CD player incorporado



1 Indicador RPT

Mostra quando a reprodução com repetição está ativada.

② Visualização de função Mostra o status da função.

Pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funções.

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:

RPT (Reprodução com repetição)—**RDM** (Reprodução aleatória)—**SCAN** (Reprodução com exploração)—**PAUSE** (Pausa)

 Para retornar à visualização de reprodução, pressione BAND.



Se você não operar a função em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente para a visualização de reprodução.

Repetição da reprodução

A reprodução com repetição permite que você ouça a mesma faixa novamente.

1 Pressione FUNCTION para selecionar RPT.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **RPT** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a reprodução com repetição.

RPT:ON será visualizado no display. A faixa atualmente sendo reproduzida tocará e será repetida.

3 Pressione ▼ para desativar a reprodução com repetição.

RPT:OFF será visualizado no display. A faixa atualmente sendo reproduzida continuará tocando e seguirá com a próxima.



Se você executar a busca por faixa ou o avanço rápido/retrocesso, a reprodução com repetição será automaticamente cancelada.

Reprodução de faixas em uma ordem aleatória

A reprodução aleatória permite que você reproduza as faixas do CD em uma ordem aleatória.

1 Pressione FUNCTION para selecionar RDM.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **RDM** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a reprodução aleatória.

RDM:ON será visualizado no display. As faixas serão reproduzidas em uma ordem aleatória.

3 Pressione ▼ para desativar a reprodução aleatória.

RDM:OFF será visualizado no display. As faixas continuarão sendo reproduzidas na ordem normal.

Exploração de faixas de um CD

A reprodução com exploração permite que você ouça os primeiros 10 segundos de cada faixa no CD.

1 Pressione FUNCTION para selecionar SCAN.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **SCAN** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a reprodução com exploração.

SCAN:ON será visualizado no display. Os primeiros 10 segundos de cada faixa serão reproduzidos.

3 Ao encontrar a faixa desejada, pressione ▼ para desativar a reprodução com exploração.

SCAN:OFF será visualizado no display. A faixa continuará sendo reproduzida.

 Se o display retornou automaticamente para a visualização de reprodução, selecione SCAN mais uma vez ao pressionar FUNCTION.



Depois que a exploração de um CD for concluída, a reprodução normal das faixas começará novamente. •

Pausa na reprodução do CD

A pausa permite que você pare temporariamente a reprodução do CD.

1 Pressione FUNCTION para selecionar PAUSE.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **PAUSE** no display.

2 Pressione ▲ para ativar a pausa. PAUSE:ON será visualizado no display. Ocorre

PAUSE:ON será visualizado no display. Ocorre uma pausa na reprodução da faixa atual.

3 Pressione ▼ para desativar a pausa. PAUSE:OFF será visualizado no display. A reprodução será retomada no mesmo ponto em que a pausa foi ativada.



Também é possível ativar ou desativar a pausa ao pressionar **PAUSE.**

Utilização das funções de título de disco

Você pode introduzir títulos de CD e exibi-los. Na próxima vez que você inserir um CD, ao qual introduziu um título, o seu título será visualizado.

Introdução de títulos de disco

A função Introdução de títulos de disco permite que você introduza títulos de CD com até 8 letras e, no máximo, 48 títulos de disco nesta unidade.

- 1 Reproduza um CD ao qual deseja introduzir o título.
- 2 Pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE IN no display.
- 3 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma letra do alfabeto.

Cada vez que pressionar ▲, uma letra do alfabeto será visualizada na ordem A B C ... X Y Z e números serão visualizados na ordem 1 2 3 ... 8 9 0. Cada vez que pressionar ▼, uma letra será visualizada na ordem inversa, como Z Y X ... C B A.



4 Pressione ▶ para mover o cursor para a próxima posição de caractere.

Quando a letra desejada for visualizada, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e, em seguida, selecione a próxima letra. Pressione ◀ para voltar no display.

5 Mova o cursor para a última posição ao pressionar ▶ depois de introduzir o título.

Ao pressionar ► mais uma vez, o título introduzido será armazenado na memória.

6 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.



- Os títulos permanecerão na memória, mesmo após o disco ter sido removido desta unidade, e serão chamados da memória quando o disco for novamente inserido.
- Depois que dados para 48 discos forem armazenados na memória, dados para um novo disco sobregravarão os antigos.
- Se você conectar um Multi-CD player, poderá introduzir títulos de disco para até 100 discos.

Visualização de títulos de disco

Você pode visualizar o título de qualquer disco, ao qual foi introduzido um título de disco.

Pressione DISPLAY.

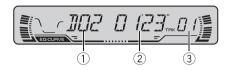
Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:
Tempo de reprodução—**DISC TTL** (Título do disco)

Ao selecionar **DISC TTL**, o título do disco que está atualmente sendo reproduzido será visualizado no display.

 Se nenhum título tiver sido introduzido ao disco atualmente sendo reproduzido, NO TITLE será visualizado.

Português (B)

Reprodução de um CD



Você pode utilizar esta unidade para controlar um Multi-CD player, que é vendido separadamente.

Estas são as etapas básicas necessárias para reproduzir um CD com o Multi-CD player. Operação mais avançada do CD será explicada a partir da próxima página.

- Indicador de número de discos. Mostra o disco atualmente sendo reproduzido.
- 2 Indicador de tempo de reprodução Mostra o tempo de reprodução decorrido da faixa atual.
- ③ Indicador de número de faixas Mostra a faixa atualmente sendo reproduzida.

1 Pressione SOURCE para selecionar o Multi-CD player.

Pressione **SOURCE** até selecionar Multi-CD como a fonte.

2 Utilize VOLUME para ajustar o nível do som.

Gire para aumentar ou diminuir o volume.

Selecione um disco que deseja ouvir com os botões 1-6.

Para os discos nos locais de 1 a 6, pressione o botão com o número correspondente. Se guiser selecionar um disco nos locais de 7 a 12, pressione e segure os números correspondentes, como 1 para o disco 7, até visualizar o número do disco no display.

- Também é possível selecionar um disco següencialmente ao pressionar ▲/▼.
- Para executar um avanco ou retrocesso rápido, pressione e segure ◀ ou ▶.

Para retroceder ou avançar uma faixa, pressione ◀ ou ▶.

Pressionar ► pulará para o início da próxima faixa. Pressionar ◀ uma vez pulará para o início da faixa atual. Pressionar novamente pulará para a faixa anterior.

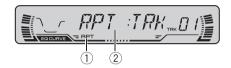
Notas

- Enquanto o Multi-CD player executa as operações preparatórias, READY é visualizado.
- Se o Multi-CD player n\u00e4o funcionar corretamente, uma mensagem de erro, como ERROR-11, poderá ser visualizada. Consulte o manual do proprietário do Multi-CD player.
- Se não existirem discos na disqueteira do Multi-CD player, **NO DISC** será visualizado.

Multi-CD player para 50 discos

Apenas as funções descritas neste manual são suportadas nos Multi-CD players para 50 discos.

Introdução à operação avançada do Multi-CD player



1 Indicador RPT

Mostra quando a série de repetição está selecionada para a faixa atual.

② Visualização de função Mostra o status da função.

Pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funcões.

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:

RPT (Reprodução com repetição)—RDM (Reprodução aleatória)—SCAN (Reprodução com exploração)—ITS-P (Reprodução ITS)—PAUSE (Pausa)—COMP (Compressão e DBE)

 Para retornar à visualização de reprodução, pressione BAND.



Se você não operar a função em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente para a visualização de reprodução.

Repetição da reprodução

Existem três séries de reprodução com repetição para o Multi-CD player: **MCD** (Repetição de Multi-CD player), **TRK** (Repetição de uma faixa) e **DSC** (Repetição do disco).

1 Pressione FUNCTION para selecionar RPT.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **RPT** no display.

2 Pressione **◄** ou **▶** para selecionar a série de repetição.

Pressione ◀ ou ► até visualizar a série de repetição desejada no display.

- MCD Repete todos os discos no Multi-CD player
- TRK Repete apenas a faixa atual
- **DSC** Repete o disco atual



- Se você selecionar outros discos durante a reprodução com repetição, a série de reprodução com repetição mudará para MCD.
- Se você executar a busca por faixa ou o avanço/retrocesso rápido durante TRK, a série de reprodução com repetição mudará para DSC.

Reprodução de faixas em uma ordem aleatória

A reprodução aleatória permite que você reproduza as faixas em uma ordem aleatória dentro da série de repeticão, **MCD** e **DSC**.

1 Selecione a série de repetição.

Consulte *Repetição da reprodução* nesta página.

Pressione FUNCTION para selecionar RDM.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **RDM** no display.

Pressione ▲ para ativar a reprodução aleatória.

RDM:ON será visualizado no display. As faixas serão reproduzidas em uma ordem aleatória dentro das séries MCD ou DSC anteriormente selecionadas.

Pressione ▼ para desativar a reprodução aleatória.

RDM:OFF será visualizado no display. As faixas continuarão sendo reproduzidas na ordem normal



Se você ativar a reprodução aleatória durante DSC e, em seguida, retornar à visualização de reprodução, **DRDM** será visualizado no display.

Exploração de CDs e faixas

Enquanto estiver utilizando DSC, o início de cada faixa no disco selecionado será reproduzido por aproximadamente 10 segundos. Enquanto estiver utilizando MCD, o início da primeira faixa de cada disco será reproduzido por aproximadamente 10 segundos.

Selecione a série de repetição.

Consulte Repetição da reprodução na página anterior.

2 Pressione FUNCTION para selecionar SCAN.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **SCAN** no display.

3 Pressione ▲ para ativar a reprodução com exploração.

SCAN:ON será visualizado no display. Os primeiros 10 segundos de cada faixa do disco atual (ou da primeira faixa de cada disco) serão reproduzidos.

Ao encontrar a faixa desejada (ou disco), pressione ▼ para desativar a reproducão com exploração.

SCAN:OFF será visualizado no display. A faixa (ou disco) continuará sendo reproduzida.

• Se o display retornou automaticamente para a visualização de reprodução, selecione SCAN mais uma vez ao pressionar FUNCTION.



Depois que a exploração de uma faixa ou disco for concluída, a reprodução normal das faixas comecará novamente.

Se você ativar a reprodução com exploração durante DSC e. em seguida, retornar à visualização de reprodução. **DSCAN** será visualizado no display.

Pausa na reprodução do CD

A pausa permite que você pare temporariamente a reprodução do CD.

Pressione FUNCTION para selecionar PAUSE.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **PAUSE** no display.

Pressione A para ativar a pausa. PAUSE: ON será visualizado no display. Ocorre

uma pausa na reprodução da faixa atual. Pressione ▼ para desativar a pausa.

PAUSE:OFF será visualizado no display. A reprodução será retomada no mesmo ponto em que a pausa foi ativada.



Também é possível ativar ou desativar a pausa ao pressionar PAUSE.

Utilização de listas de reprodução ITS

ITS (Seleção instantânea de faixas) permite que você crie uma lista de reprodução das faixas favoritas que estão na disqueteira do Multi-CD player. Depois de adicionar as suas faixas favoritas à lista de reprodução, você poderá ativar a reprodução ITS e tocar apenas as seleções.

Criação de uma lista de reprodução com a programação ITS

Você pode utilizar ITS para programar e reproduzir até 99 faixas por disco de até 100 discos (com título de disco). (Em Multi-CD players vendidos antes de CDX-P1250 e CDX-P650, até 24 faixas podem ser armazenadas na lista de reprodução.)

1 Reproduza um CD que deseja programar.

Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um CD.

2 Pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE IN no display; em seguida, pressione FUNCTION para selecionar ITS.

Depois de visualizar **TITLE IN**, pressione **FUNCTION** várias vezes; as seguintes funções serão visualizadas no display:

TITLE IN (Introdução de títulos de disco)—**ITS** (Programação ITS)

3 Selecione uma faixa desejada ao pressionar ou ▶.

4 Pressione Δ para armazenar a faixa atualmente sendo reproduzida na lista de reprodução.

ITS IN é rapidamente visualizado e a seleção sendo reproduzida é adicionada à sua lista de reprodução. O display mostrará novamente ITS.

5 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.



Depois que dados para 100 discos forem armazenados na memória, dados para um novo disco sobregravarão os antigos.

Reprodução da sua lista ITS

A reprodução ITS permite que você ouça as faixas programadas na lista de reprodução ITS. Ao ativar a reprodução ITS, as faixas da sua lista de reprodução ITS no Multi-CD player começarão a tocar.

1 Selecione a série de repetição.

Consulte *Repetição da reprodução* na página 78.

2 Pressione FUNCTION para selecionar ITS-P.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **ITS-P** no display.

3 Pressione ▲ para ativar a reprodução ITS.

ITS-P:ON será visualizado no display. A reprodução começará com as faixas da sua lista de reprodução dentro das séries MCD ou DSC anteriormente selecionadas.

 Se nenhuma faixa na série atual estiver programada para reprodução ITS, EMPTY será visualizado.

4 Pressione ▼ para desativar a reprodução ITS.

ITS-P:OFF será visualizado no display. A reprodução continuará na ordem normal da faixa e do CD atualmente sendo reproduzidos.

Português (B)

Multi-CD player

Exclusão de uma faixa da sua lista de reprodução ITS

Quando quiser excluir uma faixa da sua lista de reprodução ITS, isso será possível se a reprodução ITS estiver ativada.

Se a reprodução ITS já estiver ativada, vá para a Etapa 2. Se a reprodução ITS ainda não estiver ativada, pressione **FUNCTION**.

Reproduza um CD do qual deseja excluir uma faixa da sua lista de reprodução ITS e ative a reprodução ITS.

Consulte Reprodução da sua lista ITS na página anterior.

2 Pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE IN no display; em seguida, pressione FUNCTION para selecionar ITS.

Depois de visualizar TITLE IN. pressione **FUNCTION** até visualizar **ITS** no display.

- Selecione uma faixa desejada ao pressionar **◄** ou **▶**.
- 4 Pressione ▼ para excluir uma faixa da sua lista de reprodução ITS.

A seleção atualmente sendo reproduzida é excluída da sua lista de reprodução ITS e a reprodução da próxima faixa é iniciada.

- Se n\u00e3o existirem faixas da sua lista de reproducão na série atual, EMPTY será visualizado e a reprodução normal será retomada.
- 5 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.

Exclusão de um CD da sua lista de reprodução ITS

Quando guiser excluir todas as faixas de um CD da sua lista de reprodução ITS, isso será possível se a reprodução ITS estiver desativada.

- Reproduza um CD que deseja excluir. Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um CD.
- Pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE IN no display; em seguida, pressione FUNCTION para selecionar ITS.

Depois de visualizar TITLE IN, pressione **FUNCTION** até visualizar **ITS** no display.

Pressione ▼ para excluir todas as faixas no CD atualmente sendo reproduzido da sua lista de reprodução ITS.

Todas as faixas no CD atualmente sendo reproduzido são excluídas da sua lista de reprodução e ITS CLR é visualizado.

4 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.

Utilização das funções de título de disco

Você pode introduzir títulos de CD e exibi-los. Em seguida, pode procurar e selecionar facilmente um disco desejado para reprodução.

Introdução de títulos de disco

A função de introdução de títulos de disco permite que você introduza títulos de CD com até 8 letras e. no máximo, 100 títulos de disco (com lista de reprodução ITS) no Multi-CD player.

Reproduza um CD ao qual deseja introduzir o título.

Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um CD.

2 Pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE IN no display.

Depois de visualizar **TITLE IN**, pressione **FUNCTION** várias vezes; as seguintes funções serão visualizadas no display:

TITLE IN (Introdução de títulos de disco)—**ITS** (Programação ITS)

 Ao reproduzir um disco com CD TEXT em um Multi-CD player compatível com CD TEXT, você não poderá alternar para TITLE IN. O título do disco já terá sido gravado em um disco com CD TEXT.

3 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma letra do alfabeto.

Cada vez que pressionar ▲, uma letra do alfabeto será visualizada na ordem ₳ B C ... X Y Z e números serão visualizados na ordem 1 2 3 ... 8 9 0. Cada vez que pressionar ▼, uma letra será osualizada na ordem inversa, como Z Y

X ... C B A.



4 Pressione ▶ para mover o cursor para a próxima posição de caractere.

Quando a letra desejada for visualizada, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e, em seguida, selecione a próxima letra. Pressione ◄ para voltar no display.

5 Mova o cursor para a última posição ao pressionar ► depois de introduzir o título.

Ao pressionar ► mais uma vez, o título introduzido será armazenado na memória.

6 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.



 Os títulos permanecerão na memória, mesmo após o disco ter sido removido da disqueteira,

- e serão chamados da memória quando o disco for novamente inserido.
- Depois que dados para 100 discos forem armazenados na memória, dados para um novo disco sobregravarão os antigos.

Visualização de títulos de disco

Você pode visualizar o título de qualquer disco, ao qual foi introduzido um título de disco.

Pressione DISPLAY.

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Tempo de reprodução—**DISC TTL** (Título do disco)

Ao selecionar **DISC TTL**, o título do disco que está atualmente sendo reproduzido será visualizado no display.

■ Se nenhum título tiver sido introduzido ao disco atualmente sendo reproduzido, **NO TITLE** será visualizado. ■

Utilização das funções CD TEXT

Você pode utilizar estas funções apenas com Multi-CD player compatível com CD TEXT.

Durante a fabricação, determinadas informações sobre o disco são codificadas em alguns deles. Esses discos podem conter informações, como o título do CD, o título da faixa, o nome do artista e o tempo de reprodução, e são denominados discos com CD TEXT. Apenas esses discos com CD TEXT especialmente codificados suportam as funções relacionadas a seguir.

Português (B)

Multi-CD player

Visualização de títulos em discos com CD TEXT

Pressione DISPLAY.

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Tempo de reprodução—**DISC TTL** (Título do disco)—**ART NAME** (Nome do artista do disco)—**TRK TTL** (Título da faixa)

- —ART NAME (Nome do artista da faixa)
- Se informações específicas não tiverem sido gravadas em um disco com CD TEXT, NO XXXX será visualizado (por exemplo, NO D-TTL).

Rolagem de títulos no display

Esta unidade pode exibir as 8 primeiras letras de **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** e **ART NAME** apenas. Quando as informações gravadas contêm mais do que 8 letras, você pode rolar o texto para a esquerda de modo que o restante do título possa ser visualizado.

• Pressione e segure DISPLAY até o título começar a rolar para a esquerda.

O restante do título será visualizado no display.

Utilização de compressão e ênfase de graves

Você pode utilizar estas funções apenas com um Multi-CD player que as suporte.

A utilização das funções COMP (Compressão) e DBE (Ênfase dinâmica de graves) permite ajustar a qualidade sonora do Multi-CD player. Cada uma das funções tem um ajuste de dois níveis. A função COMP equilibra a saída dos sons mais altos e mais baixos em volumes mais altos. DBE intensifica os níveis de graves para produzir um som mais forte. Ouça a cada um dos efeitos ao selecioná-los e utilize aque-

le que torna melhor a reprodução da faixa ou do CD que está ouvindo.

1 Pressione FUNCTION para selecionar COMP.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **COMP** no display.

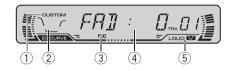
 Se o Multi-CD player n\u00e3o oferecer suporte \u00e0s fun\u00f3\u00f3es COMP/DBE, NO COMP ser\u00e1 visualizado ao tentar selecion\u00e1-las.

2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o seu ajuste favorito.

Pressione ▲ ou ▼ várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

COMP OFF—COMP 1—COMP 2— COMP OFF—DBE 1—DBE 2 •

Introdução aos ajustes de áudio



1 Indicador CUSTOM

Mostra quando a curva do equalizador personalizada está selecionada.

② Curva do equalizador

Mostra qual programação do equalizador está selecionada.

③ Indicador FIE

Mostra quando o aperfeiçoador da imagem frontal está ativado.

4 Visualização de áudio

Mostra o status dos ajustes de áudio.

⑤ Indicador LOUD

Quando a sonoridade for ativada, esse indicador será visualizado no display.

Pressione AUDIO para visualizar os nomes das funções de áudio.

Pressione **AUDIO** várias vezes para alternar entre as seguintes funções de áudio: **FAD** (Ajuste do equilíbrio)—**EQ** (Equalizador)

—**LOUD** (Sonoridade)—**FIE** (Aperfeiçoador da imagem frontal)—**SLA** (Ajuste do nível de fonte)

- Ao selecionar o sintonizador de FM como a fonte, você não poderá alternar para **SLA**.
- Para retornar à visualização de cada fonte, pressione BAND.



Se você não operar a função de áudio em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente para a visualização de fonte.

Utilização do ajuste do equilíbrio

Você pode selecionar um ajuste do potenciômetro/equilíbrio que forneça um ambiente sonoro ideal para todas as pessoas que estiverem no veículo.

1 Pressione AUDIO para selecionar FAD.

Pressione **AUDIO** até visualizar **FAD** no display.

 Se o ajuste do equilíbrio foi anteriormente definido. BAL será visualizado.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros/traseiros.

Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros/traseiros será movido para a parte da frente ou para a parte de trás.

FAD:F15 – FAD:R15 será visualizado conforme o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros/traseiros se move da parte da frente para a parte de trás.

• **FAD: 0** será o ajuste apropriado, quando apenas dois alto-falantes forem utilizados.

3 Pressione ou para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes da esquerda/da direita

Ao pressionar ◀ ou ▶, BAL: 0 será visualizado. Cada vez que pressionar ◀ ou ▶, o equilíbrio dos alto-falantes da esquerda/da direita será movido para a esquerda ou para a direita. BAL:L9 – BAL:R9 será visualizado conforme o equilíbrio dos alto-falantes da esquerda/da direita se move da esquerda para a direita. ■

Utilização do equalizador

O equalizador permite que você ajuste a equalização, de forma que atenda às características acústicas no interior do veículo, conforme desejado.

Chamada das curvas do equalizador da memória

Existem seis curvas do equalizador armazenadas que podem ser facilmente chamadas da memória a qualquer momento. A seguir está uma lista das curvas do equalizador:

Visualização	Curva do equalizador
SPR-BASS	Ultrabaixo
POWERFUL	Potente
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocal
CUSTOM	Personalizada
EQ FLAT	Plana

- **CUSTOM** corresponde a uma curva do equalizador ajustada que você cria.
- Uma curva CUSTOM separada pode ser criada para cada fonte. (O CD player incorporado e o Multi-CD player são automaticamente definidos ao mesmo ajuste do equalizador.) Se você fizer ajustes, os ajustes da curva do equalizador serão memorizados em CUSTOM.
- Quando EQ FLAT for selecionado, não será feito nenhum acréscimo ou correção no som. Isso é útil para verificar o efeito das curvas do equalizador ao alternar entre EQ FLAT e uma curva do equalizador ajustada.

Pressione EQ para selecionar o equalizador.

Pressione **EQ** várias vezes para alternar entre os seguintes equalizadores:

SPR-BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—EQ FLAT

Ajuste das curvas do equalizador

Você pode definir o ajuste da curva do equalizador atualmente selecionada, conforme desejado. Os ajustes das curvas do equalizador ajustadas são memorizados em **CUSTOM**.

- 1 Pressione AUDIO para selecionar EQ.
 Pressione AUDIO até visualizar EQ no display.
- 2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a banda do equalizador a ser ajustada.

Cada vez que pressionar ◀ ou ▶, as bandas do equalizador serão selecionadas na seguinte ordem:

EQ-L (Baixa)—EQ-M (Média)—EQ-H (Alta)

3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível da banda do equalizador.

Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o nível da banda do equalizador aumentará ou diminui-

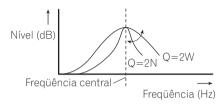
- +6 -6 é visualizado à medida que o nível é aumentado ou diminuído.
- Você pode então selecionar outra banda e aiustar o nível.



Se você fizer ajustes quando uma curva diferente de **CUSTOM** estiver selecionada, a curva recémajustada substituirá a curva anterior. Em seguida, uma nova curva com **CUSTOM** será visualizada no display durante a seleção da curva do equalizador.

Ajuste preciso da curva do equalizador

Você pode ajustar a freqüência central e o fator Q (características da curva) de cada banda da curva atualmente selecionada (EQ-L/EQ-M/EQ-H).



- Pressione e segure AUDIO até visualizar a freqüência e o fator Q (por exemplo, F- 80:Q1W) no display.
- 2 Pressione AUDIO para selecionar a banda de ajuste desejada.

Baixa—Média—Alta

3 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a frequência desejada.

Pressione ◀ ou ► até visualizar a freqüência desejada no display.

Baixa: **40—80—100—160** (Hz) Média: **200—500—1k—2k** (Hz) Alta: **3k—8k—10k—12k** (Hz)

4 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o fator Q desejado.

Pressione ▲ ou ▼ até visualizar o fator Q deseiado no display.

2N-1N-1W-2W



Se você fizer ajustes quando uma curva diferente de **CUSTOM** estiver selecionada, a curva recémajustada substituirá a curva anterior. Em seguida, uma nova curva com **CUSTOM** será visualizada no display durante a seleção da curva do equalizador.

Ajuste da sonoridade

A sonoridade compensa as deficiências das faixas de áudio baixas e altas com volume baixo.

- 1 Pressione AUDIO para selecionar LOUD. Pressione AUDIO até visualizar LOUD no display.
- 2 Pressione ▲ para ativar a sonoridade. O nível de sonoridade (por exemplo, LOUD:MID) será visualizado no display.

3 Pressione ✓ ou ► para selecionar um nível deseiado.

Cada vez que pressionar ◀ ou ▶, o nível será selecionado na seguinte ordem:

LOW (Baixa)—MID (Média)—HI (Alta)

4 Pressione ▼ para desativar a sonoridade.

LOUD:OFF será visualizado no display.



Também é possível ativar ou desativar a sonoridade pressionando **LOUDNESS**. ■

Aperfeiçoador da imagem frontal (F.I.E.)

A função F.I.E. (Aperfeiçoador da imagem frontal) é um método simples de aperfeiçoar a imagem frontal cortando a saída de freqüência de faixas média e alta dos alto-falantes traseiros, limitando a saída a freqüências de faixa baixa. Você pode selecionar a freqüência que deseja cortar.

Precaução

Quando a função F.I.E. estiver desativada, a saída dos alto-falantes traseiros terá todas as freqüências de áudio, não apenas sons baixos. Reduza o volume antes de desativar F.I.E. para evitar um aumento repentino do mesmo.

1 Pressione AUDIO para selecionar FIE.

Pressione **AUDIO** até visualizar **FIE** no display.

2 Pressione ▲ para ativar F.I.E.

Para desativar F.I.E., pressione ▼.

3 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar uma freqüência desejada.

Cada vez que pressionar ◀ ou ▶, a freqüência será selecionada na seguinte ordem:

100—160—250 (Hz)

Notas

- Após ativar a função F.I.E., utilize o ajuste de equilíbrio (consulte a página 84) e ajuste os níveis de volume dos alto-falantes dianteiros e traseiros até ficarem equilibrados.
- Desative a função F.I.E. ao utilizar um sistema de 2 alto-falantes.

Ajuste de níveis de fonte

SLA (Ajuste de nível de fonte) permite ajustar o nível de volume de cada fonte para evitar mudanças radicais de volume ao alternar entre as fontes.

- Os ajustes são baseados no nível de volume do sintonizador de FM, que permanece inalterado.
- Compare o nível de volume do sintonizador de FM com o nível da fonte que deseja ajustar.

2 Pressione AUDIO para selecionar SLA. Pressione AUDIO até visualizar SLA no display.

3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o volume da fonte.

Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o volume da fonte aumentará ou diminuirá.

SLA: +4 – **SLA:** -4 é visualizado à medida que o volume da fonte é aumentado ou diminuído.

Notas

- O nível de volume do sintonizador de AM também pode ser ajustado com os ajustes de nível de fonte.
- O CD player incorporado e o Multi-CD player são automaticamente definidos ao mesmo volume de ajuste do nível de fonte.
- A unidade externa 1 e a unidade externa 2 são automaticamente ajustadas ao mesmo volume de ajuste de nível de fonte.

Ajustes iniciais

Definição dos ajustes iniciais



Os ajustes iniciais permitem que você defina os diferentes ajustes desta unidade.

- ① **Visualização de função** Mostra o status da função.
- 1 Pressione e segure SOURCE até desligar a unidade.
- 2 Pressione e segure FUNCTION até visualizar a hora no display.

3 Pressione FUNCTION para selecionar um dos ajustes iniciais.

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Hora—**FM** (Passo de sintonia FM)—**AM** (Passo de sintonia AM)—**WARN** (Som de advertência)—**AUX** (Entrada auxiliar)
Utilize as instruções a seguir para operar cada ajuste em particular.

- Para cancelar os ajustes iniciais, pressione
- Também é possível cancelar os ajustes iniciais ao pressionar FUNCTION até desligar a unidade.

Ajuste de hora

Utilize estas instruções para ajustar a hora.

1 Pressione FUNCTION para selecionar a hora.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar a hora no display.

2 Pressione ◀ ou ► para selecionar o segmento da hora visualizada que deseja ajustar.

Pressionar ◀ ou ► selecionará um segmento da hora visualizada:

Hora—Minuto

Ao selecionar um dos segmentos da hora visualizada, ele piscará.



3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar a hora.

Pressionar ▲ aumentará a hora ou o minuto selecionado. Pressionar ▼ diminuirá a hora ou o minuto selecionado. •

Ajuste do passo de sintonia FM

O passo de sintonia FM empregado pela sintonia por busca pode ser alternado entre 100 kHz, o passo predefinido e 50 kHz.

1 Pressione FUNCTION para selecionar FM.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **FM** no display.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o passo de sintonia FM.

Pressionar ◀ ou ► alternará o passo de sintonia FM entre 100 kHz e 50 kHz. O passo de sintonia FM selecionado será visualizado no display.



Se a sintonia por busca for executada em passos de 50 kHz, as estações poderão ser sintonizadas de forma imprecisa. Sintonize as estações utili-

Português (B)

Ajustes iniciais

zando a sintonia manual ou utilize novamente a sintonia por busca.

Ajuste do passo de sintonia AM

O passo de sintonia AM pode ser alternado entre 9 kHz, o passo predefinido e 10 kHz. Ao utilizar o sintonizador na América do Norte, Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia de 9 kHz (531 – 1.602 kHz permissível) para 10 kHz (530 – 1.640 kHz permissível).

1 Pressione FUNCTION para selecionar AM.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **AM** no display.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o passo de sintonia AM.

Pressionar ◀ ou ► alternará o passo de sintonia AM entre 9 kHz e 10 kHz. O passo de sintonia AM selecionado será visualizado no display. ■

Ativação do som de advertência

Se, após desligar a ignição, o painel frontal não for extraído da unidade principal dentro de cinco segundos, um som de advertência será emitido. Você pode desativar o som de advertência.

1 Pressione FUNCTION para selecionar WARN.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **WARN** no display.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar WARN.

Pressionar ▲ ou ▼ ativará ou desativará WARN e esse status será visualizado (por exemplo, WARN:ON). ■

Ativação do ajuste auxiliar

É possível utilizar o equipamento auxiliar com esta unidade. Ative o ajuste auxiliar ao utilizar o equipamento auxiliar conectado a esta unidade.

1 Pressione FUNCTION para selecionar AUX.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **AUX** no display.

2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar AUX.

Pressionar ▲ ou ▼ ativará ou desativará AUX e esse status será visualizado (por exemplo, AUX:ON). ■

Outras funções

Ativação ou desativação da visualização de hora

Você pode ativar ou desativar a visualização de hora.

Pressione CLOCK para ativar ou desativar a visualização de hora.

Cada vez que pressionar **CLOCK**, a visualização de hora será ativada ou desativada.

 A visualização de hora desaparece temporariamente quando se executa outra operação, mas retorna depois de 25 segundos.



Mesmo quando as fontes estiverem desligadas, a hora será visualizada no display. Pressionar **CLOCK** ativará ou desativará a visualização de hora.

Utilização da fonte AUX

Um interconector IP-BUS-RCA, como o CD-RB20/CD-RB10 (vendido separadamente) permite a conexão desta unidade ao equipamento auxiliar com uma saída RCA. Para obter mais detalhes, consulte o manual do proprietário do Interconector IP-BUS-RCA.

Seleção de AUX como a fonte

Pressione SOURCE para selecionar AUX como a fonte.

Pressione **SOURCE** até visualizar **AUX** no display.

 Se o ajuste auxiliar não for ativado, AUX não poderá ser selecionado. Para obter mais detalhes, consulte Ativação do ajuste auxiliar na página anterior.

Ajuste do título AUX

O título visualizado para a fonte **AUX** pode ser alterado.

- Depois de selecionar AUX como a fonte, pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE IN no display.
- 2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma letra do alfabeto.

Cada vez que pressionar ▲, uma letra do alfabeto será visualizada na ordem A B C ... X Y Z e números serão visualizados na ordem 1 2 3 ... 8 9 0. Cada vez que pressionar ▼, uma letra será visualizada na ordem inversa, como Z Y X ... C B A.



3 Pressione ► para mover o cursor para a próxima posição de caractere.

Quando a letra desejada for visualizada, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e, em seguida, selecione a próxima letra. Pressione ◄ para voltar no display.

4 Mova o cursor para a última posição ao pressionar ► depois de introduzir o título.

Ao pressionar ► mais uma vez, o título introduzido será armazenado na memória.

5 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.

Informações adicionais

Compreensão das mensagens de erro do CD player incorporado

Quando problemas ocorrem durante a reprodução do CD, uma mensagem de erro pode ser visualizada no display. Se uma mensagem de erro for visualizada no display, consulte a tabela a seguir para identificar o problema e ver o método sugerido de correção. Se o erro não puder ser corrigido, entre em contato com o revendedor ou a Central de Serviços da Pioneer mais próxima.

Mensagem	Causa	Ação
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sujo	Limpe o disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco riscado	Substitua o disco.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Problema elétri- co ou mecânico	Ligue e desligue a ignição ou alterne para uma fonte di- ferente. Em segui- da, volte ao CD player.
ERROR-22, 23	CD com este for- mato não pode ser reproduzido	Substitua o disco.
ERROR-44	Todas as faixas estão ajustadas para Pular faixas	Substitua o disco.
HEAT	Superaqueci- mento do CD player	Desligue o CD player até desaque- cê-lo.

Cuidados com o CD player

 Utilize apenas CDs que tenham a marca Compact Disc Digital Audio, como mostrado abaixo.



 Utilize apenas CDs convencionais, ou seja, totalmente circulares. Se você inserir CDs irregulares, não circulares ou com outros formatos, eles poderão obstruir o CD player ou não ser reproduzidos corretamente.





- Verifique todos os CDs quanto à existência de rachos, rachaduras ou deformações antes da reprodução. Os CDs que tiverem rachos, rachaduras ou deformações podem não ser reproduzidos corretamente. Não utilize tais discos.
- Ao manipular o disco, evite tocar na superfície com a gravação (lado sem a impressão).
- Quando n\u00e3o for utiliz\u00e1-los, guarde os discos em suas caixas.
- Mantenha os discos distantes da exposição direta do sol e de temperaturas altas.
- Não cole etiquetas, escreva ou aplique produtos químicos à superfície dos discos.
- Para remover sujeiras de um CD, limpe-o com um tecido macio do centro para fora.



- Se o aquecedor for utilizado em climas frios, umidade poderá se formar nos componentes internos do CD player. A condensação pode fazer com que o CD player não funcione corretamente. Se considerar a condensação um problema, desligue o CD player por aproximadamente uma hora para permitir que ele seque e limpe os discos com um tecido macio para remover a umidade.
- Impactos nas estradas ao dirigir podem interromper a reprodução do CD.

Informações adicionais

Discos CD-R/CD-RW

- Ao utilizar CD-R/CD-RW, é possível reproduzir apenas os discos iá finalizados.
- Pode não ser possível reproduzir discos CD-R/CD-RW gravados em uma gravadora de CDs apropriada para músicas ou em um computador pessoal devido a suas características, riscos, sujeira, bem como sujeira, condensação, etc. nas lentes desta unidade.
- A reprodução de discos gravados em um computador pessoal pode não ser possível dependendo das configurações do aplicativo e do ambiente. Grave com o formato correto. (Para obter detalhes, entre em contato com o fabricante do aplicativo.)
- A reprodução de discos CD-R/CD-RW pode tornar-se impossível no caso de exposição direta à luz do sol, altas temperaturas ou condições de armazenamento no carro.
- Títulos e outras informações de texto gravados em um disco CD-R/CD-RW podem não ser visualizados por esta unidade.
- Esta unidade é compatível com a função pular faixas do disco CD-R/CD-RW. As faixas contendo essas informações são puladas automaticamente.
- Se você inserir um disco CD-RW nesta unidade, o tempo de reprodução será maior comparando-o com um CD ou CD-R convencional.
- Leia as precauções sobre discos CD-R/CD-RW antes de utilizá-los.

Informações adicionais

Especificações

Generalidades

Áudio

A potência de saída contínua é de 22 W por canal, mínimo a 4 ohms, ambos os canais acionados, 50 a 15.000 Hz com não mais de 5% de THD.

Potência de saída máxima

Equalizador (Equalizador paramétrico de 3 bandas): Baixo

Médio

Ganho±12 dB Alto

Alto

Ganho ±12 dB

Contorno de sonoridade

(10 kHz) Alto+11 dB (100 Hz), +11 dB

(10 kHz) (volume: -30 dB)

CD player

Sistema	Sistema de áudio de CDs	
Discos utilizáveis	CDs	
Formato do sinal:		
Freqüência de amostra	agem	
	44,1 kHz	
Número de bits de quantização		
	16; linear	
Características de freqüência		
	5 – 20.000 Hz (±1 dB)	
Relação do sinal ao ruído	94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)	
Faixa dinâmica	92 dB (1 kHz)	
Número de canais	2 (estéreo)	

Sintonizador de FM

Sintonizador de AM



As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem prévio aviso devido aos avanços.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-1111

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada

TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270 先鋒股份有限公司

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

電話: (02) 2521-3588

先鋒電子(中國)有限公司

香港辦事處:香港銅鑼灣告士打道280號世界貿易中心

17樓 1704-06室

電話: (0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation. Copyright © 2003 by Pioneer Corporation. All rights reserved.

Printed in <XRD7032-A/JS> ES